



CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 135 • NUMBER 243 • 1st SESSION • 36th PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Friday, June 11, 1999

Speaker: The Honourable Gilbert Parent

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

All parliamentary publications are available on the
“Parliamentary Internet Parlementaire” at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS

Friday, June 11, 1999

The House met at 10 a.m.

(Division No. 563)

Prayers

GOVERNMENT ORDERS

• (1005)

[English]

FIRST NATIONS LAND MANAGEMENT ACT

MOTION THAT DEBATE BE NOT FURTHER ADJOURNED

Hon. Don Boudria (Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, with regard to the motion regarding the amendments made by the Senate to Bill C-49, an act providing for the ratification and bringing into effect of the framework agreement on first nations land management, I move:

That the debate be not further adjourned.

The Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Speaker: All those opposed will please nay.

Some hon. members: Nay.

The Speaker: In my opinion the yeas have it.

And more than five members having risen:

The Speaker: Call in the members.

• (1055)

[Translation]

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

YEAS

Members

Adams	Alcock
Assadourian	Augustine
Axworthy (Winnipeg South Centre)	Baker
Bakopanos	Beaumier
Bélair	Bélanger
Bellemare	Bennett
Bertrand	Bevilacqua
Blondin-Andrew	Bonin
Boudria	Brown
Bryden	Bulte
Byrne	Caccia
Calder	Cannis
Caplan	Carroll
Catterall	Chamberlain
Chan	Charbonneau
Coderre	Collenette
Comuzzi	Copps
Cullen	DeVillers
Dhaliwal	Dion
Discepolo	Drouin
Duhamel	Easter
Eggleton	Finestone
Folco	Fontana
Gagliano	Galloway
Graham	Grose
Harb	Harvard
Hubbard	Ianno
Iftody	Jackson
Jennings	Jordan
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas—Charlottenburgh)
Knutson	Kraft Sloan
Lastewka	Lee
Leung	Limoges (Windsor—St. Clair)
Lincoln	Longfield
MacAulay	Malhi
Maloney	Manley
Marchi	Marleau
Massé	McCormick
McGuire	McKay (Scarborough East)
McLellan (Edmonton West)	McWhinney
Minna	Mitchell
Murray	Myers
Nault	O'Reilly
Pagtakhan	Paradis
Parrish	Patry
Peterson	Pettigrew
Phinney	Pillitteri
Pratt	Proud
Redman	Reed
Richardson	Rock
Saada	Scott (Fredericton)
Sekora	Speller
St. Denis	Steele
Stewart (Brant)	Stewart (Northumberland)
St-Julien	Szabo
Telegdi	Thibeault
Torsney	Ur
Valeri	Wilfert
Wood—117	

Government Orders

NAYS

Members

Bellehumeur	Bergeron
Bernier (Bonaventure—Gaspé—Îles-de-la-Madeleine—Pabok)	Brison
Bigras	Cardin
Cadman	Davies
Crête	Desrochers
Desjarlais	Dumas
Dubé (Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière)	Earle
Duncan	Forseth
Epp	Gilmour
Gauthier	Godin (Acadie—Bathurst)
Girard-Bujold	Guay
Grewal	Hart
Hardy	Hoepfner
Hill (Prince George—Peace River)	Keddy (South Shore)
Jones	Lowther
Konrad	Mark
MacKay (Pictou—Antigonish—Guysborough)	Morrison
McNally	Obhrai
Muise	Picard (Drummond)
Perron	Proctor
Power	Solomon
Scott (Skeena)	Williams —45
White (Langley—Abbotsford)	

PAIRED MEMBERS

Anderson	Asselin
Bachand (Saint-Jean)	Barnes
Bonwick	Brien
Canuel	Cauchon
Chrétien (Frontenac—Mégantic)	Clouthier
Dalphond-Guiral	de Savoye
Debien	Dromisky
Duceppe	Finlay
Fournier	Fry
Gagnon	Godfrey
Godin (Châteauguay)	Goodale
Guarnieri	Guimond
Karetak-Lindell	Lalonde
Laurin	Lavigne
Loubier	Marceau
Ménard	Mercier
Mifflin	Mills (Broadview—Greenwood)
Normand	O'Brien (Labrador)
O'Brien (London—Fanshawe)	Peric
Pickard (Chatham—Kent Essex)	Plamondon
Provenzano	Robillard
Rocheleau	Serré
Shepherd	St-Hilaire
Tremblay (Lac-Saint-Jean)	Tremblay (Rimouski—Mitis)
Turp	Venne
Volpe	Wappel

The Speaker: I declare the motion carried.

[English]

Hon. Don Boudria: Mr. Speaker, I rise on a point of order. In order to enable us to conclude some government business, I would ask that you seek consent not to see 11 o'clock for five minutes or so, to permit us to pass a certain number of motions and things I think the House would agreed to do. I would ask that you delay question period by five minutes.

The Speaker: At this time of the year my eyesight does get a little bad. Is there agreement to proceed in such a fashion?

Some hon. members: Agreed.

SECOND READING AND CONCURRENCE IN SENATE AMENDMENTS

The House resumed from June 10 consideration of the motion in relation to the amendments made by the Senate to Bill C-49, an act providing for the ratification and the bringing into effect of the Framework Agreement on First Nations Land Management.

Mr. Mike Scott (Skeena, Ref.): Mr. Speaker, I will conclude my remarks from yesterday because I did not get a chance to finish then.

I find it rather reprehensible that the government would not see fit to try to pass a motion for emergency debate on a number of very serious issues like grain handling and other matters which we thought to be of an urgent nature.

However, government members saw fit last night to try to pass a motion to start an emergency debate because they wanted to go home eight days early. I find that very unacceptable.

The Speaker: Is the House ready for the question?

Some hon. members: Question.

• (1100)

The Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

An hon. member: On division.

(Motion agreed to, amendments read the second time and concurred in)

* * *

BUSINESS OF THE HOUSE

Hon. Don Boudria (Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I wish to seek unanimous consent for the following. I move:

That, immediately after Routine Proceedings, the House shall proceed to private members' hour, during which time the Chair shall not receive dilatory motions or quorum calls; and

That, when the House adjourns this day, it shall stand adjourned to Monday, September 20, 1999, provided that, for the purposes of sections (3) and (4) of Standing Order 28, it shall be deemed to stand adjourned pursuant to section (2) of the said standing order and provided that if, during the adjournment, any standing committee has a report ready for presentation to the House, the said report may be deposited with the Clerk of the House and there shall thereupon be deemed to have been tabled in the House.

The Speaker: Does the hon. government House leader have permission to put the motion to the House?

Some hon. members: Agreed.

The Speaker: The House has heard the terms of the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

(Motion agreed to)

STATEMENTS BY MEMBERS

[*English*]

SEXUAL AND REPRODUCTIVE HEALTH

Ms. Beth Phinney (Hamilton Mountain, Lib.): Mr. Speaker, the vast majority of the world's population is made up of young people who will come of age in the next millennium with little or no information about their sexual and reproductive health.

Annually two million people between the ages of five and fifteen are introduced into the global commercial sex market, the majority of them adolescent girls. Annually an estimated one in twenty adolescents contracts a sexually transmitted disease.

The United Nations Population Fund Report on the State of the World and the International Conference on Population and Development have said both developed and developing countries must work to remove legal, regulatory and cultural barriers to sexual and reproductive health so that adolescents are able to have better access to the information and services about their health.

Since July 11 is World Population Day, I call upon CIDA and colleagues on both sides of this House to use this occasion to support initiatives that promote the sexual and reproductive health needs of young people.

* * *

CULTURAL EVENTS

Mr. Inky Mark (Dauphin—Swan River, Ref.): Mr. Speaker, as we break for the summer, all members will have the opportunity to attend cultural events in their ridings.

Canadians are proud of their culture. Canada is a very rich and diverse multicultural society. We are the envy of the world. Canada produces some of the best in the world, like Céline Dion. Canadians consider her as Canadian as the maple leaf. Canadians want to learn more about their heroes, heroes like William Barker, Billy Bishop, Dr. George Mackay and many other Canadians.

In closing, I would like to invite all members to my riding of Dauphin—Swan River to attend these cultural events: Canada's National Ukrainian Festival in Dauphin; the World Lily Festival in Neepawa; the Classic Rock Music Weekend in Minnedosa; Dauphin's Country Music Festival; the Northwest Roundup and Ex-

hibition in Swan River; and the Jesus Manifest Christian Music Festival in Dauphin.

Mr. Speaker, to you and to all members, have a great cultural summer.

* * *

● (1105)

INTERNATIONAL ORDER OF THE KING'S DAUGHTERS AND SONS

Mr. Mac Harb (Ottawa Centre, Lib.): Mr. Speaker, I would like to offer my congratulations to the International Order of the King's Daughters and Sons who just celebrated their 110th anniversary on Saturday, June 5.

This organization has performed countless charitable acts within the community. They have encouraged many young Canadians through their distribution of scholarships and bursaries to students every year. They have also assisted the senior community of Ottawa Centre by developing and providing a meals on wheels service, the first to appear in the area.

Congratulations to the King's Daughters and Sons who have enhanced our community with their kindness.

* * *

[*Translation*]

THE LATE SARAH NINGIURUVIK

Mr. Guy St-Julien (Abitibi—Baie-James—Nunavik, Lib.): Mr. Speaker, today we are mourning Sarah Ningiuruvik of Kangiqsujaq in Nunavik. She was well known and very involved in her community.

In an accident on June 1 at a fishing camp, she received third degree burns from head to toe. She suffered for more than 20 hours before receiving proper care for serious burns because of transportation regulations. Six airlines were unable to get to Kangiqsujaq because of these regulations.

The Nunavik leaders, Pita Aatami, Johnny Adams and Jean Dupuis, are asking the governments of Canada and Quebec to establish new regulations for flight times and an emergency medical intervention service on a 24-hour-a-day basis for remote and northern regions in Quebec and Canada.

In the name of Sarah Ningiuruvik and her family and the people of the northern regions, we must find a solution to this very serious problem in the far North.

* * *

THYROID DISEASE

Mr. Bernard Patry (Pierrefonds—Dollard, Lib.): Mr. Speaker, I am pleased to inform the House that June is Thyroid Disease Month in Canada.

S. O. 31

More than a million Canadians of all ages suffer from some sort of thyroid disease, which strikes five to ten times more women than men. Undiagnosed and untreated, thyroid troubles can often lead to serious physical and emotional problems.

The Thyroid Foundation of Canada, through its 22 chapters, works to promote public awareness of thyroid disease through publications and information meetings at the community level right across the country.

I take this opportunity to honour the remarkable work done by the Thyroid Foundation of Canada and its many devoted volunteers and to wish them every possible success during Thyroid Disease Month.

* * *

*[English]***UNITED ALTERNATIVE**

Mr. Ken Epp (Elk Island, Ref.): Mr. Speaker, Canadians want a government that listens to the people and reflects their views on issues like pornography.

They want a government that actually supports health care instead of just talking about it.

They want a government that provides real protection for law-abiding citizens and not just window dressing with concurrent sentences for multiple offenders.

Most of all they want lower taxes, lower taxes, lower taxes. They are sick and tired of being taxed to death. They are tired of a finance minister bombarding them with empty words while they are in the crunch with empty wallets.

They want a government which gives new opportunities for economic independence and prosperity. They want a government in which their representatives, the MPs that they elected, are effective and not just the Prime Minister's robots.

Last night's vote shows Canadians that they do have an alternative to this ineffective, arrogant, tax loving Liberal government. I invite everyone who is like minded to get on board. The train is leaving the station and Joe Clark is not on it.

* * *

AIR AND ARMY CADETS

Mr. Lou Sekora (Port Moody—Coquitlam—Port Coquitlam, Lib.): Mr. Speaker, I recently attended ceremonial reviews for the air and army cadet squadrons in my riding. I came away tremendously impressed with the level of training displayed by these young Canadians. The precision with which these cadets carried out their assignments reflected their dedication to the military.

I congratulate the 754 Phoenix Air Cadet Squadron and the 2893 Seaforth Highlanders Army Cadets. These fine young people are

setting an example for all of their colleagues and making their parents and their peers proud of them.

Well done, cadets.

* * *

*[Translation]***SOUTH AFRICA**

Mrs. Monique Guay (Laurentides, BQ): Mr. Speaker, last week, South Africa held its second multiracial democratic election. I wish to congratulate Thabo Mbeki, Nelson Mandela's successor, on his victory.

The high turnout and the peaceful staging of this election are a tribute to the people's determination to pursue their fight for democracy. South Africans have set an example for Africa and people the world over in their quest for justice, equality and reconciliation.

The challenges facing the ANC are many and daunting. Tackling the problems of AIDS, unemployment, crime, discrimination and the inequitable distribution of wealth are some of the first items that will have to go on the new government's agenda.

● (1110)

Bloc Quebecois members congratulate the candidates of all parties. Thanks to them and the people of South Africa, renewed democracy in this country holds out strong hope for the future.

* * *

*[English]***HOUSING**

Hon. Charles Caccia (Davenport, Lib.): Mr. Speaker, Canada's housing crisis requires action by all levels of government. On a typical night, 300 people crowd into homeless shelters in Vancouver, 700 in Calgary, 400 in Ottawa and 4,000 in Toronto.

There are other signs the poor are having a tough time making ends meet in our cities. The use of food banks is up. There is more panhandling. The waiting lists for subsidized housing are long and getting longer. In Toronto it is estimated the waiting period for admission to social housing is well over five years. It is estimated that 490,000 social housing units are urgently needed.

There is something basically wrong when more and more people cannot afford to live in Canada's richest cities. It is time to make social investments in housing. It is time for a national housing program.

* * *

VIOLENCE AGAINST WOMEN

Mr. Jay Hill (Prince George—Peace River, Ref.): Mr. Speaker, terror struck the town of St. Jean-sur-Richelieu yesterday when Ginette Samson was murdered by her husband as she slept in a women's shelter.

Shelters are supposed to be secret havens for women and children escaping abuse. Yesterday was the ultimate violation. How did this happen? How did he find his wife? Most important, what can we do to provide the needed protection for abused women?

Spousal homicides are far too common in our society. There are on average 100 spousal killings a year in Canada. This is horrendous. We have a duty to provide the necessary protection to the most vulnerable in our society.

I have introduced Private Member's Bill C-494, the new identities act, which would bring those spouses and their children in life threatening situations under the services of the witness protection program. I urge all members to support this important cause.

I only hope that the tragic death of Ginette Samson is the last time a person is murdered in this country trying to flee an abusive spouse.

* * *

THE ECONOMY

Mr. Stan Keyes (Hamilton West, Lib.): Mr. Speaker, as we return to our constituencies today we can all pride ourselves on having made Canada yet a better country in which to live. We have adopted legislation to invest in children, to rebuild our economy, to strengthen our health care system and to reduce taxes.

Make no mistake, our efforts are paying off. Canadians are seeing the benefits of our government's sound fiscal and social policies. This morning's *Hamilton Spectator* reports that Canada's economy has grown at an annual rate of 4.2% in the past three months, well ahead of our U.S. neighbours. Fueled by the news of our outstanding economic performance, the Canadian dollar rose by nearly half a cent yesterday.

Thanks to the sacrifices made by my constituents and all Canadians, thanks to the leadership of the right hon. Prime Minister, the Minister of Finance and to this government's policies of balanced budgets, low inflation, low interest rates and job creation, we all benefit from our strong economy.

* * *

CHILD POVERTY

Ms. Libby Davies (Vancouver East, NDP): Mr. Speaker, in 1989 the House of Commons unanimously passed a resolution to end child poverty in the year 2000. As we approach the 10 year anniversary, are we any closer? Are children in poverty any better off?

The answer is a resounding no. Kids are worse off. Families in poverty are worse off and the number of people and the depth of poverty is increasing. What a disgrace. And what an absurdity and insult that the Liberal government speaks about ending child poverty yet every action, program and cutback has taken us in the opposite direction.

S. O. 31

There is one sign of hope. The report from the subcommittee on children and youth at risk is raising the issues that need to be addressed and is questioning government policy. As we end this session, I want to thank all the witnesses and the organizations who spoke boldly and plainly about the deficit of social policy in regard to children.

Addressing inequality and growing poverty in a rich country like Canada must be our priority. I look forward to the committee continuing its work.

* * *

[Translation]

ROCH NAPERT

Mrs. Pauline Picard (Drummond, BQ): Mr. Speaker, I am pleased today to congratulate Roch Napert, a retired teacher, on the publication of his second collection of poetry.

His first collection, *Partir est ailleurs*, was published in 1997. I will read just a few lines: "He was a man contemplating the emotion of living; first, a young man reconciling authority with his search for meaning; then, a man looking to the object of his love for his own and the other's identity; and, finally, a man overtaken by Time, and robbed of his dream".

• (1115)

The collection is a snapshot of life, the language a melange of the reticent and the bawdy. His most recent collection, *La nuit voyage seule*, is a universal tapestry rich with experience. Inspired by the collection's title, painter Denis Nadeau stopped off at Lac Saint-Pierre to create the cover page.

Through his poetic endeavours, Mr. Napert is helping to enrich the culture of Quebec and we thank him.

* * *

GOVERNMENT OF QUEBEC

Mr. Robert Bertrand (Pontiac—Gatineau—Labelle, Lib.): Mr. Speaker, it is official: two days ago, the Bouchard government kicked off Quebec's referendum campaign in good Le Hir style with a series of partisan studies on social union.

Not surprisingly, the overall solution proposed was the separation of Quebec from the rest of Canada. Anything less would have been a bombshell. As in the 1995 referendum, the public will obviously be left to pick up the tab for these studies, which comes to approximately \$66,000.

Clearly, the PQ government has no intention of working to improve the Canadian social union. Once again, the separatists would rather launch Quebec on a path of political uncertainty, which does not augur well for the coming months. It is a sad road ahead.

Oral Questions

[English]

REFORM PARTY OF CANADA

Mr. Gerald Keddy (South Shore, PC): Mr. Speaker, moments ago in the House I heard the word "reprehensible". I can tell the House what reprehensible is. Reprehensible is the misinformation and innuendo spread by the hon. member for Skeena about Bill C-49.

The hon. member for Skeena yesterday railed against the 25% benchmark required for first nations to approve their land codes. He misled parliament by omitting the fact that a 50% approval rating is needed on the first vote. That is what reprehensible is and it is time that it stopped in the House.

Let us look at the Reform's own record. It has 70,000 members and 32,000 members voted in the UA process. That is 46%. The first nations need 50%. Of the 46% of Reform members who voted, 27% approved the UA. It would seem that 27% is good enough for Reform, but 25% is not good enough for first nations. That is what reprehensible is.

The Speaker: I advise hon. members to please be very judicious, especially in the use of "misleading".

* * *

UNITED ALTERNATIVE

Mr. Randy White (Langley—Abbotsford, Ref.): Mr. Speaker, did you ever hear such fear in your life over there?

Last night Canadians saw a remarkable display of democracy in action as the Leader of the Opposition announced the results of the first united alternative vote.

While the results of the ballot will no doubt be the focus of the media and political pundits, to me the real winner last night was the democratic process. This was not a top-down, backroom deal forced on the grassroots members of our party. This was an open, honest debate followed by a free vote for every Reform member from coast to coast, and boy do they not like it in this place.

The membership has spoken and given the leadership a clear mandate to explore a new principled alternative to the governing Liberals who were elected by default with a meagre 38% of the vote in the election.

Canadians want change and the Reform Party is leading the way once again.

I might add that the fear with the status quo people in the House is obvious today, is it not? Here we come from the Reform Party.

FOREIGN AFFAIRS

Ms. Elinor Caplan (Thornhill, Lib.): Mr. Speaker, recently 13 Jewish Iranians were arrested in Iran on charges of espionage.

They are accused of working on behalf of Israel and the United States, charges which are denied by both countries. I understand that charges of espionage in Iran, particularly related to Israel, carry the death penalty.

The arrests include a number of rabbis and leaders in the Jewish community in Iran. The arrest of these individuals is unwarranted and unacceptable. I believe that because of their religion, the accused will not receive a fair trial.

Canada must do everything within our power to assist these falsely accused prisoners. I would ask that the Minister of Foreign Affairs immediately investigate the situation and add Canada's voice to others around the world in demanding the release of these political prisoners.

ORAL QUESTION PERIOD

[English]

GOVERNMENT GRANTS

Mr. Randy White (Langley—Abbotsford, Ref.): Mr. Speaker, it is almost silly season again in Shawinigan, is it not? The summer is coming and the Prime Minister will be travelling to do his rubber chicken barbeques and giving rubber chicken speeches. The Prime Minister will be wandering around the ridings shouting, "Grants, come and get your grants", or "We take your cheques".

● (1120)

In an effort to aid the citizens of the coincidence capital of Canada in their summer budgeting, I would like to ask the Prime Minister what this year's price is for a \$1 million dollar grant, including the GST.

The Speaker: Because the hon. Deputy Prime Minister is on his feet, I am going to permit the question. I do not know how that was exactly connected to administrative responsibility, but I will permit the Deputy Prime Minister to respond.

Hon. Herb Gray (Deputy Prime Minister, Lib.): Mr. Speaker, the hon. member's question is unworthy even of the Reform Party.

I think they want to deflect attention from the good economic news that in the first quarter of 1999 real GDP rose at a 4.2% annual rate for the first quarter of 1999. Exports of goods and services increased by 2.1% while personal income also grew.

Oral Questions

Consumer spending showed renewed strength while the housing market grew at an incredible pace.

If the hon. member was serious about serving Canada, he would ask me about this himself and not wait until I gave these facts.

Mr. Randy White (Langley—Abbotsford, Ref.): Mr. Speaker, we would have better economic news in the country if these guys would stop giving grants out to all their buddies.

The Prime Minister has done it all wrong in the past. His current chief salesman is under investigation by the RCMP. I think it is time he enlisted the help of a real marketing professional. Oh no, he cannot do that because he will be in Milan on another patronage job. Perhaps the heritage minister could help us out? She is making a career out of spending millions of dollars of taxpayers' money selling Canadians a culture they already own.

Why will the Prime Minister not just change the focus of this summer's campaign to truly help his constituents by giving them better health care and lower taxes?

Hon. Herb Gray (Deputy Prime Minister, Lib.): Mr. Speaker, the hon. member is so immersed in his desperate attempt to prevent the disintegration of the Reform Party that he has missed the fact that we are already working with \$11.5 billion to give Canadians better health care. We are already working toward general tax reductions by giving Canadians \$16.5 billion in tax reductions over the next three years.

I know the hon. member is desperate to prevent a revolt among his Reform Party members, but why does he not ask me about this instead of waiting for me, again, I say, to give these facts?

Mr. Randy White (Langley—Abbotsford, Ref.): Mr. Speaker, it would not matter what I asked them, I would not get answers to it anyway.

In fact, if they asked the young people today how good a job the government has done, they would say that it was pathetic, quite frankly.

The Prime Minister has been excellent at raising money for himself and his cronies. He has even managed to boost the value of his own company using his little marketing scheme.

Some hon. members: Oh, oh.

The Speaker: Order, please. I would ask the hon. opposition House leader to go directly to his question, please.

Mr. Randy White: Mr. Speaker, why will the Prime Minister not do what really creates jobs in the country and cut taxes for his constituents who, by the way, are suffering from an unemployment rate of better than 12%?

Hon. Herb Gray (Windsor West, Lib.): Mr. Speaker, there is an inaccurate and misleading premise to the question. The Prime Minister has no shares in the company in question. As the ethics

commissioner told the parliamentary committee, "This is a done deal. It was over. There are no connections and no financial connections regarding the Prime Minister in either the auberge or the golf course".

The premise of the question is wrong and the hon. member is wrong in saying the Prime Minister has not been helping his constituents. He has been doing so and doing so properly. If the hon. member was not trying to hide the fact that the united alternative referendum was an abject failure—only 32% of the members voted—then he would not try to—

The Speaker: Especially on this day, my colleagues, would we stay away from the word "misleading".

* * *

• (1125)

HEALTH

Mr. Gurmant Grewal (Surrey Central, Ref.): Mr. Speaker, Canada's blood system has failed us again.

Mr. Joel Pinon lied about his history when he donated blood, but his lie is only part of the problem. Someone was given Mr. Pinon's blood before it was properly screened. Canadians are told that their blood system is safe but we now know it is not.

How can the health minister claim that our blood system has been fixed, when we now know that simple screening processes are being ignored?

Hon. Allan Rock (Minister of Health, Lib.): Mr. Speaker, as the member knows, when people give blood they are asked questions to identify and eliminate risk. In the case the member refers to, someone was asked the right questions. The appropriate and safe procedure was followed. Apparently the man was dishonest in responding. As a result, the regulatory agencies have acted. They have traced the blood. They have tested it and it has tested negative. The regulatory agencies are doing everything they can to respond in an appropriate way.

Mr. Gurmant Grewal (Surrey Central, Ref.): Mr. Speaker, the health minister is making light of a very serious situation. This decision became public only because Mr. Pinon was trying to make a point.

Unfortunately, another point was made: The blood system has a problem with its screening procedures.

What specific measures is the health minister taking to protect the lives of vulnerable Canadians?

Hon. Allan Rock (Minister of Health, Lib.): Mr. Speaker, I assure the House and all Canadians that Health Canada and all of those involved in the blood system are doing everything possible to ensure a safe supply.

Oral Questions

One thing that is not helpful is for people, like this member and his colleague yesterday, to stand here and try to fearmonger for political purposes about the blood system in the country. This is nothing less than shameful.

* * *

[Translation]

SOCIAL UNION

Mr. Michel Gauthier (Roberval, BQ): Mr. Speaker, Claude Ryan, the former leader of the Quebec Liberal Party, judges social union very severely.

He says, and I quote “This is the third time in the past 20 years that, after committing to a joint undertaking with the other provinces and territories, Quebec has been abandoned in mid-stream by its partners.”

How can the Minister of Intergovernmental Affairs consider that social union is the eighth wonder of the world, when even Quebec federalists consider it one more step toward a highly centralized Canada?

Hon. Stéphane Dion (President of the Queen’s Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, we share Mr. Ryan’s opinion on the objective, which is to affirm the specific nature of Quebec within Canada.

We have differing opinions, however, on the consequences of social union. In our opinion, this agreement is going to reinforce affirmation of the specific nature of Quebec within Canada, and if the unique character of Quebec society is not explicitly mentioned in the agreement, which Mr. Ryan justifiably regrets, that is very much contrary to the wishes of the Government of Canada.

Mr. Michel Gauthier (Roberval, BQ): Mr. Speaker, the nation builders in Ottawa are determined, in the name of an abstract and doctrinaire vision of individual and provincial equality, to introduce asymmetry into our federal system.

When is the minister going to quit playing with words and concepts and tell Quebecers clearly that his vision of the federalism of the future is an even greater centralization than we have at present, which does not correspond to what Quebecers, even federalist Quebecers, want?

Hon. Stéphane Dion (President of the Queen’s Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, no one can seriously claim that Canada is a centralized federation. Even Mr. Parizeau, the shadow leader of the Bloc Québécois, has acknowledged that it was the most decentralized.

I shall take the hon. member literally, however. He is calling for clear questions to be asked of Quebecers. If he asks Quebecers clearly whether they want to renounce Canada in favour of Quebec

as an independent state, what the Prime Minister of Canada said in 1995 to the then Leader of the Opposition and leader of the Bloc Québécois is really extremely true “If you ask a clear question, you will take quite a beating”.

Mr. Stéphane Bergeron (Verchères—Les-Patriotes, BQ): Fine opening message, Mr. Speaker.

The Minister of Intergovernmental Affairs is impressed by authoritative arguments. Yet, he quoted Claude Castonguay this week in defence of the social union. Here is what Claude Ryan thinks of Mr. Castonguay’s remark, and I quote “He is the only one to express such a favourable opinion”.

My question is for the Minister of Intergovernmental Affairs. Does the minister realize he does not have many friends left in his camp to share and defend Ottawa’s centralizing vision of Quebec?

• (1130)

Hon. Stéphane Dion (President of the Queen’s Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, it is not a centralizing vision. The Government of Canada now has additional constraints on the exercise of its spending power.

I do not like authoritative arguments, but since the hon. member has invited me, I want to point out that the leader of the official opposition in the National Assembly said “Today’s agreement is more than the status quo. It represents improvements in areas that are vital and sensitive to Quebec’s interests”.

I would like to say as well that I have an Angus Reid poll here that shows 42% of Quebecers supporting the agreement, 26% of them opposing it and 21% undecided.

Quebecers are not sheep. They have varying opinions. They must be given good arguments, something the Bloc never does.

Mr. Stéphane Bergeron (Verchères—Les-Patriotes, BQ): Mr. Speaker, the minister may put on fancy airs here in the House, but he must consider it very disappointing to find himself isolated in his abstract and doctrinaire concept of nation building, according to the words of Claude Ryan himself.

Could the minister admit for once that apart from a few ultra federalists, no Quebecer supports the centralizing and unitarian vision of Canada his government is pursuing?

Hon. Stéphane Dion (President of the Queen’s Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, since we are talking about Mr. Ryan, I would like to stick to arguments, so it is difficult to discuss with the member.

I would like to point out that, although we can disagree with Mr. Ryan, there are points on which we do agree.

Some hon. members: Oh, oh.

Oral Questions

The Speaker: Order. Please. The Minister of Intergovernmental Affairs.

Hon. Stéphane Dion: Mr. Speaker, all the Bloc does is hurl insults.

An hon. member: You are the one hurling insults.

Hon. Stéphane Dion: I would like to say one thing. When the Bloc leader was the member for Roberval, this sort of thing did not occur, all to his credit.

Back to the argument now. Mr. Ryan did say things we agree with. If I may—

An hon. member: He is saying any old thing.

Hon. Stéphane Dion: —I will quote him, with respect to federal spending power.

[*English*]

I am not inclined to question this power in principle for two reasons. First, the spending power is an essential power of sovereign states. Second, in the past this power was necessary or very useful, to say the least, in situations of serious economic and social difficulty in the promotion of equal opportunity for all Canadians.

* * *

AGRICULTURE

Mr. John Solomon (Regina—Lumsden—Lake Centre, NDP): Mr. Speaker, the agriculture minister is set to tour southeast Saskatchewan and southwest Manitoba later today.

If the minister were serious about understanding the real conditions faced by farmers, he would already know that more than two million acres of farmland are under water. Farmers are not interested in the media splash. What they really need is urgent cash.

When will the government stop persecuting western farmers and start helping western farmers?

Mr. Joe McGuire (Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food, Lib.): Mr. Speaker, yesterday hon. members were saying that they wanted to see the minister of agriculture beyond the borders of Ontario. Now that he is going beyond the borders of Ontario, they do not want to see him. They cannot have it both ways.

The minister is going out to talk to producers to see firsthand what the problems are and he will take steps to solve those problems.

Mr. John Solomon (Regina—Lumsden—Lake Centre, NDP): Mr. Speaker, farmers have been facing one disaster after another: depression level commodity prices and then the slashing of domestic subsidies like the Crow benefit which led to last year's farm income disaster. Now flooding is causing a natural disaster. In

response to these disasters, we have another man-made disaster, the government's AIDA program.

Will the government listen to prairie farmers who have spent about 30 hours each filling out their AIDA application forms, only to find out they are not eligible? Will the government fix the AIDA program and truly help western farmers? Or, will farmers be facing a third man-made disaster from the Liberal government by themselves?

Mr. Joe McGuire (Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food, Lib.): Mr. Speaker, the government has responded to every disaster that has occurred in western Canada. It has responded with a \$1.5 billion program to help those farmers.

What we ask the farmers to do and what we ask hon. members opposite to do is to spend their summer helping their farmers fill out their application forms, because every other farmer in Canada is doing it and they are getting money for it.

* * *

AIRBUS

Mr. Peter MacKay (Pictou—Antigonish—Guysborough, PC): Mr. Speaker, serious allegations of wrongdoing involving private holdings, campaign donations and questionable use of taxpayer money continues to plague the Prime Minister. As evidence mounts and the plot thickens, the grey fog rolls in to present the Liberal spin to cloak the facts and cover the tracks.

• (1135)

Now that the shoe is on the other foot, when will the government withdraw this spurious letter of baseless allegations against Mr. Mulroney sent to Swiss authorities and call an end to the ill-founded airbus investigation?

[*Translation*]

Mr. Jacques Saada (Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, my colleague opposite has a hard time understanding the answers we give day after day to his questions, which are always the same.

I will repeat for the 51st or 52nd time the same answer: the federal government has no intention of meddling in the decisions of the RCMP, of conducting an inquiry or of stopping an inquiry. It is not our role. Ours is a legislative role. The RCMP's is an investigative role.

We have no business meddling, especially since this investigation was recognized in the agreement reached with Mr. Mulroney at the time. I really do not understand why my colleague opposite cannot comprehend that.

[*English*]

Mr. Peter MacKay (Pictou—Antigonish—Guysborough, PC): Mr. Speaker, Canadians have come to expect stonewalling

Oral Questions

and delay every time they come in conflict with the Liberal government. When issues arise citizens face a barrage of government lawyers intent on foot dragging and legal manoeuvring.

A second named party in the airbus debacle now has a \$50 million lawsuit pending against the Canadian government. My question is for the architect of airbus, the Deputy Prime Minister. Does the Liberal government intend to settle this matter the way it did with Mr. Mulroney, or does it intend to be dragged kicking and screaming through the courts before facing a final costly, humiliating verdict?

Hon. Herb Gray (Deputy Prime Minister, Lib.): Mr. Speaker, the lawsuit to which the hon. member referred that was settled involved Mr. Mulroney absolutely dropping his claim for damages. Second, what was paid was simply the legal costs.

In the written minutes of settlement signed on behalf of Mr. Mulroney, he recognized that the RCMP had a perfect right to begin the investigation and to carry it out.

The hon. member ought to read the minutes of settlement and pass on to some other matters of real concern to Canadians.

* * *

IMMIGRATION

Mr. Grant McNally (Dewdney—Alouette, Ref.): Mr. Speaker, the immigration minister continues to use refugees as a revenue source. The minister claims that in the fall she will examine the \$975 right of landing fee which she forces refugees to pay when they apply for permanent residence status.

The Canadian public, all opposition parties, and indeed members of the Liberal cabinet, are calling for the elimination of this fee now. Why will the minister not act today to stop taxing refugees, vulnerable people who are seeking the protection of Canada?

Mr. Andrew Telegdi (Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration, Lib.): Mr. Speaker, let me say that the member is wrong again. He seems to be a rather slow learner. We went through the same process in the House last night.

If we take the question of the refugees, particularly the ones from Kosovo right now, let me inform the member that the government has no fees for any of the refugees coming in. As a matter of fact the government has put forward \$100 million to take care of these refugees.

For the member to stand in the House to try to create an issue where there is none does a disservice to the generosity of Canadians.

Mr. Grant McNally (Dewdney—Alouette, Ref.): Mr. Speaker, if there is anybody who is wrong it is members of the Liberal government. They are the ones that continue to impose the head tax on refugees. In fact, they had an opportunity to remedy the situation yesterday in committee and instead voted down a motion

to remove the head tax. They continue to tax refugees and they know it.

In 1996 the Liberal Party called for the elimination of the head tax. Why is the government intent on ripping off refugees? Why does it not do the right thing and eliminate the head tax here, now, today?

Mr. Andrew Telegdi (Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration, Lib.): Mr. Speaker, let me categorically say that there is no head tax in the country.

For the member to stand and trivialize a very tragic time in the history of the country when Chinese Canadians suffered is despicable. I understand that the Reform Party has an identity crisis. It does not know if it is coming or going. However this party is for refugees and this party is for immigration, unlike the Reform Party.

* * *

• (1140)

[Translation]

MILLENNIUMSCHOLARSHIPS

Mr. Bernard Bigras (Rosemont, BQ): Mr. Speaker, as an example of doctrinaire and rigid nation building, it would be hard to improve on this government's approach to the millennium scholarships.

After a battle in parliament and in the media, the minister has given way a little and is talking with the Quebec minister of education, but just on the phone as he refuses to meet with the Quebec minister.

With this obstinacy and rigidity, has the Minister of Human Resources Development not just demonstrated that Quebec is doomed to a never-ending battle to protect its constitutional areas of jurisdiction from a system which—

The Speaker: The hon. Minister of Human Resources Development.

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, I can assure the House of one thing: our government is very vigilant about not encroaching on areas of Quebec jurisdiction. We have been saying that for a year now.

We have negotiated agreements with Alberta and Ontario, and now all of Quebec is calling for them as well, the students and the universities, to such an extent that the Government of Quebec has finally agreed to sit down and negotiate based on the Gauthrin resolution.

Here I see the Bloc Quebecois trying to play petty politics at a time when we are trying to serve the students of Quebec who will at last be able to take advantage of Canadian government assistance in funding their studies.

They are our priority, not those people over there.

Oral Questions

Mr. Bernard Bigras (Rosemont, BQ): Mr. Speaker, the Minister of Human Resources Development is still doggedly insisting on defending the indefensible and at throwing out meaningless slogans and platitudes.

Is the Minister of Human Resources Development, Claude Ryan's former chief of staff, not moved by the words of his former guru to reflect on the severe judgment his former boss has made on his behaviour, his government and the evolution of Canadian federalism?

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, I would encourage the members of the Bloc Québécois to read my book *Pour une politique de confiance*. They were not willing to engage in a true substantive debate. I think they would notice that there is a consistent thought and a constructive proposal, which young people throughout Quebec are beginning to appreciate considerably, because it opens up their futures.

We are not proposing the status quo. We are not proposing the Quebec model of the 1960s. We are proposing an open society. The narrowness of the past, which is the obsession of the Bloc members, holds no interest for young Quebecers. We are helping them finance their studies in a dynamic society that is not stuck in the past.

* * *

[English]

JUSTICE

Mr. Chuck Cadman (Surrey North, Ref.): Mr. Speaker, the solicitor general claims to be getting serious about drugs in the prisons.

Three inmates from the women's prison in Kitchener were recently convicted for conspiring to traffic in the penitentiary. One got nine months and the other two got one day each to be served currently with sentences already being served.

If the solicitor general is so serious about the prison drug problem, I ask the parliamentary secretary if his boss considered speaking with his colleague, the Minister of Justice, about mandating sentences for drug trafficking in prisons to be served consecutively to sentences already being served.

[Translation]

Mr. Jacques Saada (Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, first of all, I would like to point out briefly that the inmates who tried to bring drugs into the penitentiary were prevented from doing so by the institution, which is a tribute to the work that has been done to keep drugs out of the penitentiary.

Second, I thank my hon. colleague for raising the issue of drugs in prison, because I would like to bring something important to his attention. The following are currently in place to try to eliminate the drug problem in prisons: prerelease program for addicts, random urine testing, the ALTO program in Quebec, the CHOICES program pretty well all over the country, the national awareness program designed—

The Speaker: The hon. member for Calgary East.

* * *

[English]

EXPORT DEVELOPMENT ACT

Mr. Deepak Obhrai (Calgary East, Ref.): Mr. Speaker, the Minister for International Trade is mandated to conduct a review of the Export Development Act.

All indications from his department and the law firm contracted to perform the review were that the report would be presented to parliament by the end of May.

I ask the minister where is this report.

Hon. Sergio Marchi (Minister for International Trade, Lib.): It will soon come, Mr. Speaker.

* * *

● (1145)

[Translation]

WORLD TRADE ORGANIZATION

Mr. Benoît Sauvageau (Repentigny, BQ): Mr. Speaker, on the eve of the 1995 referendum, this government passed a distinct society resolution. If it wants to do more than pay lip service to this resolution, now is its golden opportunity.

My question is for the current Minister for International Trade. Does the minister intend to give Quebec a spot on the World Trade Organization delegation?

[English]

Hon. Sergio Marchi (Minister for International Trade, Lib.): Mr. Speaker, at the last federal-provincial conference for ministers of trade, not only did the minister of trade for the province of Quebec agree with the entire agenda, he actually complimented the federal government on how it had been able to consult, not only with Quebec, but with all of the provinces.

“If it ain't broken”, the Quebec minister said, “don't fix it”.

[Translation]

Mr. Benoît Sauvageau (Repentigny, BQ): Mr. Speaker, yesterday, we learned that the government intends to abandon the principle of cultural exception—for the Minister of Canadian Heritage, I repeat that that was cultural exception—at the next

Oral Questions

WTO negotiations. This confirms what Quebec feared, namely that it cannot count on others to defend its special character.

Does the current Minister for International Trade not think that this is one more reason that Quebec should have a spot at the WTO negotiations?

[*English*]

Hon. Sergio Marchi (Minister for International Trade, Lib.): Mr. Speaker, as the Minister of Human Resources Development said moments ago, there are two reasons that the Quebec culture has flourished. First, it is because of Quebecers themselves and, second, it is because they have been able to live in the best country in the world which promotes diversity and uniqueness.

* * *

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Mr. Bill Gilmour (Nanaimo—Alberni, Ref.): Mr. Speaker, in my riding of Nanaimo—Alberni the RCMP are being short funded by the federal government. The province, on the other hand, is paying its fair share.

The RCMP cannot operate the coastal boats on a regular basis, the drug squad has been shut down and officers have been moved on to general duty. All of this is occurring because the federal government is not holding up its side of the bargain.

When will the solicitor general reinstate core funding for the RCMP?

[*Translation*]

Mr. Jacques Saada (Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, I think the hon. member is a bit out of touch. In the budget just brought down, an additional \$37 million was set aside for the RCMP. The British Columbia division received an additional \$10 million and \$115 million was earmarked for the CPIC.

A study is under way to ensure that the RCMP's funding levels are adequate. An independent firm is helping us carry out this study. The member opposite is fearmongering and he does not have a leg to stand on.

[*English*]

Mr. John Duncan (Vancouver Island North, Ref.): Mr. Speaker, of the \$10 million that was given to the RCMP, this government clawed back \$8.5 million.

The federally run RCMP DNA testing lab in British Columbia has a six month backlog of investigations, for some of the most serious crimes committed in the province, due to lack of funding. DNA testing is the most effective, contemporary crime fighting tool that we have.

Why is the government spending millions on bogus grants and handouts rather than fully funding DNA testing?

[*Translation*]

Mr. Jacques Saada (Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, since I could not finish earlier, I will do so now.

A memorandum of understanding was signed by the solicitor general, the RCMP and the Treasury Board to ensure that all new contract positions with the RCMP are filled by the Treasury Board and not by the RCMP. The member neglects to mention this.

As for the DNA bank, I am happy to report that the backlog in British Columbia has been reduced by 30% in the last six months.

If the member opposite had bothered to consult his own colleagues, and find out what is happening here at RCMP headquarters with respect to the DNA bank—

The Speaker: The hon. member for Sherbrooke.

* * *

WORLD TRADE ORGANIZATION

Mr. Serge Cardin (Sherbrooke, BQ): Mr. Speaker, on October 8, 1987, the current Minister of Foreign Affairs demanded that the Progressive Conservative government obtain the agreement of the provinces before signing the free trade agreement because, as he put it, this agreement affected areas under their jurisdiction.

● (1150)

The minister even said that when they formed the government they would be happy to conduct all negotiations with agreement of the provinces.

Will the Minister of Foreign Affairs keep his promise and obtain Quebec's agreement on anything it negotiates with the WTO?

[*English*]

Hon. Sergio Marchi (Minister for International Trade, Lib.): Mr. Speaker, the fact of the matter is that on the federal-provincial scene, when it comes to international trade, this deal and partnership works harmoniously well.

The Government of Canada, in the case of asbestos, has had more telephone conferences, more meetings and more get togethers with the industry in Quebec and with province of Quebec officials than on any other issue. There has not been one complaint registered to me by the Quebec minister for trade concerning asbestos or any other interest.

There is a national interest within which the provinces certainly participate, consult and advise.

*Oral Questions***HOMELESSNESS**

Mr. Gurbax Singh Malhi (Bramalea—Gore—Malton—Springdale, Lib.): Mr. Speaker, my question is for the Parliamentary Secretary to the Minister of Labour.

The Peel Regional Task Force recently completed its final report and recommended ways to deal with the problem of poverty and homelessness. Can the parliamentary secretary reassure me that this important report and others like it will be looked at by the federal facilitators co-ordinating programs for the homeless?

Mrs. Brenda Chamberlain (Parliamentary Secretary to Minister of Labour, Lib.): Mr. Speaker, I can assure the hon. member that the Minister of Labour will review all of the recommendations of the Peel Regional Task Force.

* * *

ABORIGINAL AFFAIRS

Mr. Mike Scott (Skeena, Ref.): Mr. Speaker, Wing Construction is out \$2 million and is on the verge of bankruptcy because of the fraudulent actions of Sagkeeng Chief Jerry Fontaine.

I asked the minister about this in the House a few days ago and she said that what precipitated it was when a partnership between the Sagkeeng Indian Band and Wing Construction was dissolved. What she did not tell us was that the partnership was dissolved on the instructions of her department.

Why did the minister's department instruct the Sagkeeng Band to dissolve its partnership with Wing Construction?

Hon. Jane Stewart (Minister of Indian Affairs and Northern Development, Lib.): Mr. Speaker, I must say that I am confused by the line of questioning of the hon. member. In fact, I find it bizarre and absurd that the so-called defenders of accountability are asking me to bail out a private sector company for a contractual relationship it has with a first nation, in which I have no legal obligation or partnership, and for work that was undertaken outside the accountability measures of my department.

This just does not seem to be consistent with what they believe to be important and what we believe to be important, which is to ensure that there are fair and accountable activities and practices between the federal government and first nations. That is really what we are focusing on.

Mr. Derrek Konrad (Prince Albert, Ref.): Mr. Speaker, that department is good at leaving people hanging out to dry.

The Minister of Indian Affairs and Northern Development has remained aloof from the dispute between the Musqueam Band and the non-Musqueam leaseholders who now face lease rate increases of over 7,000%.

Yesterday the standing committee finally received a recommendation. It came from one of the Liberal members and it called on the government to get involved in settling the dispute.

A previous Liberal government was present at the birth of this flawed deal. Is this Liberal government going to abandon the parties to the lease at the end of its life?

Hon. Jane Stewart (Minister of Indian Affairs and Northern Development, Lib.): Mr. Speaker, I find it very strange indeed that the opposition is asking for us to get involved in circumstances in which the federal government has no partnership.

An hon. member: You broke your word.

Hon. Jane Stewart: These contracts are private arrangements, whether it be a lease arrangement or whether it be a construction arrangement.

Let me say that on this side of the House today we are celebrating the passage—

Some hon. members: Oh, oh.

The Speaker: Order, please. We are getting close to the end. Please be very judicious.

Hon. Jane Stewart: Mr. Speaker, I just wanted to recognize that today, on this side of the House, we are celebrating the passage of an extremely important piece of legislation, Bill C-49. We are joined by every other party in the House, save the Reform. Again we see them standing alone against the first nations people of this country, standing against progress for aboriginal people, for jobs, growth and development. The first nations have always known that the Reform Party is against them, but now all Canadians know.

* * *

● (1155)

[Translation]

EMPLOYMENT INSURANCE

Mr. Yvon Godin (Acadie—Bathurst, NDP): Mr. Speaker, 800,000 unemployed workers do not qualify for employment insurance because of cuts by this government and the previous Conservative government.

After touring the country to assess how people were affected by the changes made to the EI program by the Minister of Human Resources Development, I made 13 recommendations to the minister.

I ask this minister whether the government will make changes to employment insurance, yes or no, and when will it do so?

Oral Questions

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, in reforming employment insurance, we wanted to adapt an extremely important social system.

We are aware that adaptation is sometimes difficult for certain communities and certain individuals. However, the NDP member is asking pretty much the same thing of us as the Bloc does—

Some hon. members: Oh, oh.

Hon. Pierre S. Pettigrew: They keep wanting us to turn back the clock. They want us to go back to the 1960s model. This is the essence of what Premier Bouchard wants.

As the government, we want to help people with active measures to enjoy a better future, rather than stay put with passive support.

* * *

[English]

CANADIAN FORCES

Mr. Gordon Earle (Halifax West, NDP): Mr. Speaker, the way backward is the Liberal government's response thus far to the 200 page report entitled "The Way Forward" given to the Minister of National Defence by Canada's new Canadian forces ombudsman. Over 135 days later the minister sits silent.

With well over 350 complaints waiting and over 8,000 expected, when will the government respond to the report and let the ombudsman begin his work? Or is the minister being silenced by the top military brass?

Hon. Arthur C. Eggleton (Minister of National Defence, Lib.): Mr. Speaker, this is a pioneering effort in our department and within the context of a military organization for us in Canada. We want to make sure that we get this office set up so it is able to do an effective and good job and that we get the terms of reference right.

When the ombudsman came forward with a set of recommendations, many of them involved other departments and other areas of jurisdiction outside the control of the Minister of National Defence. It has taken some time to process that through. I think we are getting to the end of that discussion and I expect to have that office up and operating very shortly.

* * *

ACCESS TO INFORMATION

Mr. Jim Jones (Markham, PC): Mr. Speaker, my question is to the Deputy Prime Minister. Yesterday the Liberal government hid behind legal technicalities to avoid releasing 363 pages of documents withheld by HRDC to my access to information requests on Yvon Duhaime and Pierre Thibault. I have appealed to the information commissioner.

If the government abides by the Access to Information Act, will it respect the information commissioner's decision on my appeal, yes or no?

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, the premise of the question is absolutely wrong. The government respects the laws of this land concerning access to information. All documents have been released in compliance with access to information guidelines, which of course protect commercial confidences and the privacy of third parties. That is what the law says and we respect it.

* * *

AUDITOR GENERAL

Mr. Jim Jones (Markham, PC): Mr. Speaker, today will likely be the last day the House sits and we are still no closer to the truth on Shawinigate. Yesterday the Prime Minister refused to admit that he has the power under section 11 of the Auditor General Act to independently investigate specific projects. The Prime Minister claims he is innocent but offers no independent corroborating evidence.

Why will the government not take politics out of this affair and use section 11 of the Auditor General Act to get to the bottom of these projects?

Hon. Herb Gray (Deputy Prime Minister, Lib.): Mr. Speaker, we are taking politics out of this matter by leaving the role of the auditor general to the auditor general himself, to exercise his independent authority in the way he sees fit. The Canadian people and this House are rejecting the call of the Conservative Party for political interference in the matter involving the role of the auditor general. I think that is quite appropriate.

The hon. member should bear in mind that the comments he has made about innocence are totally contrary to the premises of Canadian and British justice which say that he who asserts must prove. There are no charges that demand a response from the Prime Minister with respect to innocence.

● (1200)

He has acted with the utmost integrity. He has answered every question clearly, carefully and fully. The ethics commissioner has appeared before the parliamentary committee and confirmed that the Prime Minister acted in a perfectly proper manner.

* * *

KOSOVO

Ms. Sarmite Bulte (Parkdale—High Park, Lib.): Mr. Speaker, my question is for the Minister for International Cooperation.

All Canadians are gratified that a peace agreement has been reached in Kosovo. However, there are still hundreds of thousands of refugees in neighbouring countries and still more actually inside

Oral Questions

Kosovo. Many homes and villages have been destroyed and crops have not been planted for next season.

Will the minister tell the House how Canada will be assisting the Kosovars to return to their homes?

Hon. Diane Marleau (Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie, Lib.): Mr. Speaker, much needs to be done.

The internally displaced people must have access to supplies and medical attention as they have received nothing so far. The externally displaced, the refugees, need organizational support to return. They all need help to get ready for next winter.

To meet this challenge, I have allocated \$5 million to the United Nations High Commissioner for Refugees from the original monies earmarked for Kosovo.

* * *

DIVORCE ACT

Mr. Paul Forseth (New Westminster—Coquitlam—Burnaby, Ref.): Mr. Speaker, yesterday the Minister of Justice mailed a rather incredibly insulting document flogging the government's strategy on child custody in the Divorce Act and urging MPs to use it in their summer householders.

It said the best interests of children must be the highest priority, but nowhere is there mention that the minister will delay this so-called high priority well into the next millennium. That is the real story.

Why is the minister willing to wait three more years? Why is she willing to let thousands of children suffer in needless custody disputes? The joint committee gave the plan. Where is the legislation?

Ms. Eleni Bakopanos (Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, custody and access are very complex and difficult questions which require complex solutions.

The report by two Queen's University law professors emphasizes how difficult, complex and challenging the issue is. We want to take the time to do it right, not to do it quickly, as the Reform Party is suggesting.

* * *

[*Translation*]

ANTI-GANG LEGISLATION

Mr. Michel Bellehumeur (Berthier—Montcalm, BQ): Mr. Speaker, for several months now, the Bloc Quebecois has been working to strengthen the anti-gang legislation and make it more effective. This is a good thing too, because the police in Quebec is concerned about new biker wars.

My question is a very simple one. Can the minister tell us whether the government is prepared to work with us and, more importantly, whether the Bloc Quebecois can count on the government's support in introducing more effective and enforceable anti-gang legislation that would take effect before the end of the year?

Ms. Eleni Bakopanos (Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, I thank the member for his question.

I will simply remind the House that the present government, under the former justice minister, passed anti-gang legislation in 1997. This legislation was greeted warmly by the legal community. If any amendments to this legislation are necessary, the minister and this government would be very pleased to examine suggestions from the Bloc Quebecois or from members from other parties in the House.

We are anxious to improve the legislation we ourselves introduced, precisely in order to do something about this serious problem in our society.

* * *

[*English*]

VIOLENCE AGAINST WOMEN

Ms. Louise Hardy (Yukon, NDP): Mr. Speaker, women in the country are facing increasing violence. There is the case of a woman whose children were kidnapped, smuggled into the country and stay here on a minister's permit.

Women are killed. They are abducted from their workplace. Now they are even killed in women's shelters. Women are most likely to be murdered when they try to leave a marriage.

Will the minister responsible make sure women's shelters are secure? Will the minister responsible make sure that the kidnapped children go back to their mother? Will the minister also make sure that a murderer cannot use the defence of provocation to excuse murder?

• (1205)

Ms. Eleni Bakopanos (Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, violence against women is a very serious matter. The government has in fact taken measures.

Obviously the problem has not yet been alleviated. We will continue to make progress on the government side of the House through our gun control legislation and through measures by the minister responsible for the status of women.

Violence against women is unacceptable and has zero tolerance in terms of our society. We will continue working with all departments of the government to ensure that this type of scenario does not continue.

*Privilege***CANADIAN COAST GUARD**

Mr. Mark Muise (West Nova, PC): Mr. Speaker, on Monday, I asked the Minister of Fisheries and Oceans whether the Canadian Coast Guard was considering removing Yarmouth's emergency helicopter service as a means of cutting costs. The response suggested that the department was indeed concerned with the safety of our fishers.

Will the minister demonstrate this concern by agreeing here and now to keeping the emergency helicopter service fully staffed and operational in Yarmouth?

Mr. Wayne Easter (Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans, Lib.): Mr. Speaker, with reference to the helicopter, no specific decision has been taken on it. I can assure the hon. member that search and rescue are definitely a priority of the government.

The Canadian Coast Guard has a proud Canadian heritage. We have tried to build on that heritage by making better use of limited resources and ensuring they are more efficient. The bottom line is ensuring safety for boaters and fishers in the country.

We as the Canadian government want to build on the strong Canadian Coast Guard heritage.

* * *

[Translation]

CANCER

Mrs. Carolyn Bennett (St. Paul's, Lib.): Mr. Speaker, we are all aware of the devastating effects of cancer, and we all have a relative, friend or colleague who has been affected by this disease. Research has a definitive part to play in beating cancer.

Could the Secretary of State for Science, Research and Development tell us what the government of Canada is doing to encourage research in this area?

Hon. Ronald J. Duhamel (Secretary of State (Science, Research and Development) (Western Economic Diversification), Lib.): Mr. Speaker, there are numerous initiatives throughout Canada, in our universities and in our hospitals. However, I would like to particularly mention a partnership agreement signed yesterday between Pasteur-Merieux-Connaught Canada, along with its worldwide network, the private sector, and the National Research Council representing the government.

They are focusing their unique expertise on what I believe is the greatest challenge of our time, namely to beat cancer, breast and prostate cancer in particular.

This initiative shows that Canada has the brains, the expertise and the knowledge to do leading-edge research comparable to what is—

The Speaker: I am sorry to interrupt the hon. secretary of state.

Dear colleagues, it is very possible, if not probable, that this will be the last day of sitting.

[English]

It gives me a chance, since I missed it the other day, to wish all of you a safe and profitable summer in whatever ways you can make it, but especially in terms of spending some time not only in your ridings but with your loved ones.

I hope we all come back here in good health and well rested for the fall session.

I have notice of a question of privilege which I will hear. However, a member has asked that we shift the rules so that he can present a report from the committee on a pressing matter.

● (1210)

Is there unanimous consent for the member to present the committee report before we go to the question of privilege?

Some hon. members: Agreed.

ROUTINE PROCEEDINGS

[Translation]

INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS

Hon. Charles Caccia (Davenport, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 34(1), I have the honour to table in the House, in both official languages, the report of the Canada—Europe Parliamentary Association, which represented Canada at the meetings of the second session of the Council of Europe's parliamentary assembly from April 26 to 30, 1999 in Strasbourg.

[English]

The Speaker: I will now deal with the question of privilege and then we will revert to Routine Proceedings.

* * *

PRIVILEGE

SENATE SECURITY

Mr. John Solomon (Regina—Lumsden—Lake Centre, NDP): Mr. Speaker, I rise today on a question of privilege to invoke your judgement and that of those in the House on a matter which I believe infringes our privileges as members of parliament and threatens our ability to dutifully carry out and fulfil our obligations to represent our constituents.

Routine Proceedings

It has come to our attention that the management of the Senate security circulated a memorandum to the security guards earlier this week featuring the picture of the member for Regina—Qu'Appelle and five other members of the House. The memo includes photographs of the following members: the member for Regina—Qu'Appelle, the member for Sarnia—Lambton, the member for Calgary West; the member for Matapédia—Matane, the member for Charlevoix, and the member for Québec East.

The question is why these members were singled out from all other members. It is true that none of them has offices in Centre Block or East Block or the Senate buildings. However, that is also true for many other members of parliament.

Why then are they being singled out? We can assume that such a memo was not circulated as the lead-up to a beauty pageant. No, I understand that in the realm of security protocol such a memo featuring the photographs of selected individuals serves as a warning to security staff.

It is my contention that these members are being singled out because of their activities this week in a rally that was held on the hill on Tuesday, June 8, 1999, to raise publicly issues surrounding the other place and the modernizing of parliament. These members were involved in this rally and have been involved in other activities surrounding the Senate.

It is a serious matter when certain members are singled out for different treatment because of their activities or beliefs. It is also extremely serious when the security force of the other place, indeed parliament's own security, suggests that certain members of the House should be treated differently for whatever reason.

I submit that the sending of this memo of photographs of certain members to the Senate security is wrong and puts into question the privileges of the members in the memo. Furthermore, I submit that the singling out of these members because of their activities works to undermine the duty and privilege of all members to freely represent their constituents.

If you find that I have a question of privilege, Mr. Speaker, I would be prepared to move the appropriate motion to refer this to the Standing Committee on Procedure and House Affairs.

Hon. Don Boudria (Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I investigated this issue earlier this morning and received the following explanation for the action. It is that the administration of the Senate wanted to be certain that all members in question would be treated with particular courtesy if they appeared in the precincts of the other place.

It is entirely logical and rational that they would do this since the last member of the House of Commons who regularly voted against the Senate estimates later experienced a remarkable conversion and was himself appointed to the Senate. I am referring to Senator Eugene Whelan.

I take it then that Senate authorities wish to get off on the right foot with future prospective senators such as the member for Regina—Qu'Appelle. I wish him good luck in his appointment to the Senate in the future.

The Speaker: We have an allegation and we have an apparent explanation for it. This is not a debate. This is a question of privilege that has been raised and I think both sides of it were presented.

I do not know who issued the particular memo. However, it is the end of the session and I will take it upon myself to look into the matter and, if it is necessary, I will get back to the House of Commons.

In the meantime we will revert to Routine Proceedings.

* * *

• (1215)

**SALES TAX AND EXCISE TAX AMENDMENTS ACT,
1999**

Hon. Jim Peterson (for the Minister of Finance) moved for leave to introduce Bill C-88, an act to amend the Excise Tax Act, a related act, the Cultural Property Export and Import Act, the Customs Act, the Excise Act, the Income Tax Act and the Tax Court of Canada Act.

(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)

Mr. Peter Adams: Mr. Speaker, I rise on a point of order. There has been consultation among the parties with respect to a travel order for the Standing Joint Committee on Official Languages.

I should explain to members of the House that this consultation took place some days ago. All parties except one agreed to it. My understanding is that the party concerned has also agreed to it. This is not some trick or anything of that sort.

I would ask that you seek unanimous consent for the following motion:

That, pursuant to Standing Order 108(4)(b), and specifically to the study of part VII of the Official Languages Act, that the Standing Joint Committee on Official Languages, six members of the committee and the necessary staff, travel to Moncton, New Brunswick; Summerside, P.E.I.; St. John's, Newfoundland; Halifax, Nova Scotia; and Gaspé in the fall of 1999 in order to hold public hearings, visit sites and meet with officials and that the necessary staff do accompany the committee.

The Deputy Speaker: Does the hon. parliamentary secretary have the unanimous consent of the House to propose this motion?

Some hon. members: Agreed.

An hon. member: No.

*Private Members' Business***PETITIONS**

MARRIAGE

Mr. David Pratt (Nepean—Carleton, Lib.): Mr. Speaker, it is my honour and privilege to present a petition for 50 of my constituents from Nepean—Carleton dealing with the concept of marriage as a voluntary union between a single male and a single female.

CHILD PORNOGRAPHY

Mr. Paul Forseth (New Westminster—Coquitlam—Burnaby, Ref.): Mr. Speaker, I have two petitions that I am presenting on behalf of my colleague from Medicine Hat. The first one asks that parliament take all necessary measures to ensure that possession of child pornography remains a serious criminal offence and that federal police forces be directed to give priority to enforcing this law for the protection of children.

MARRIAGE

Mr. Paul Forseth (New Westminster—Coquitlam—Burnaby, Ref.): Mr. Speaker, the second petition is that parliament enact legislation such as Bill C-225 so as to define the statute that a marriage can only be entered into between a single male and a single female.

THE CONSTITUTION

Mr. John Duncan (Vancouver Island North, Ref.): Mr. Speaker, on behalf of constituents from the riding of Esquimalt—Juan de Fuca I present a petition on behalf of 3,500 Victoria area residents who want God left in in the preamble of our constitution.

The petitioners from Esquimalt—Juan de Fuca humbly petition parliament to oppose any amendments to the Canadian Charter of Rights and Freedoms or any other legislation which will provide for the exclusion of reference to the supremacy of God in our constitution and laws.

These 3,500 signatures were collected readily on June 6 and 7.

* * *

• (1220)

[Translation]

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

Mr. Peter Adams (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I ask that all questions be allowed to stand.

The Deputy Speaker: Agreed?

Some hon. members: Agreed.

[English]

Mr. Ken Epp: Mr. Speaker, I rise on a point of order. With all these questions being allowed to stand, does that mean we do not get to hear any answers at all until the fall?

An hon. member: Yes, that is correct.

Mr. Ken Epp: That is incredible.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[English]

POLITICAL PARTY ADVERTISING

Mr. Dick Proctor (Palliser, NDP) moved:

That, in the opinion of this House, political parties should in their advertising or promotion refrain from using the name or the likeness of any individual without having first obtained the written consent of that individual.

He said: Mr. Speaker, it is a pleasure for me to be here in the last hour of the last day of what will certainly end the spring session. Probably, as most people assume, there will be a prorogation and a new speech from the throne in the fall.

There is a certain closing of the circle on this motion. I presented it for consideration on the first day I had the privilege of sitting here as a member which was September 23, 1997. I want to take the House through what the developments have been since then.

To get into what has transpired and what led to this motion, one has to go back to December 1998 when the Prime Minister of Canada participated in a town hall debate on CBC television. People from various parts of the country were flown in to put questions to the Prime Minister.

One of those questioners turned out to be someone who is a resident of the city of Regina and the federal constituency of Palliser who asked a question on unemployment. The answer from the Prime Minister triggered a lot of interest and controversy for several weeks. As a result, a clip of that was seen on national and regional television. There were pictures in the paper and so on for several weeks thereafter.

Then we move forward to the election campaign that was called on April 27, 1998. About two-thirds of the way through that campaign, the individual was astonished to be told that her image and a voice-over of the question she had asked of the Prime Minister was being used in television ads by a particular political party. She immediately went to the party and was told that the ad would be withdrawn in a couple of days. She wanted to know how they had managed to run her likeness in their advertising without first obtaining any consent from the individual in question. Her name is Lori Foster.

Private Members' Business

Without putting too fine a point on it, it is fair to say she felt that she was given the runaround. There were commitments made that the ad was going to be withdrawn in a couple of days, that it was only running in western Canada and some other places, all of which proved to be untrue.

The ad ran right up until the end of the campaign, the last day of advertising prior to the June 2 election. It was certainly running nationwide because Ms. Foster was getting phone calls from her friends and acquaintances who live in Atlantic Canada. They said that they had seen her on television and had seen her picture in newspaper ads.

She had contacted the party in question. It was the Reform Party that ran that ad. She thought she had received assurances that the ad was going to be withdrawn immediately or very quickly. It was not true.

• (1225)

After the election on June 2, Lori Foster was one of the first individuals to contact me in my new role as member of parliament for Palliser. She said that she did not want what happened to her to happen to anyone else ever again. She thought it was a terrible invasion of her privacy. She had not been consulted in advance by the party in question before her likeness and her words were used in a television ad. She came to her new member of parliament and I took the matter to the House of Commons on September 23.

I want to quickly go over the technicalities. It is true that Ms. Foster did not sign a release at the time of the news broadcast on CBC television. She was advised by the corporation that segments of the program might be rebroadcast for news purposes as they subsequently were.

In her letter to me following the June 2 election, she wrote "By using my likeness and identifying me by name and city, the implication was that I was a supporter of the Reform Party. I do not want what happened to me to happen to others".

I agree entirely with the sentiments expressed by Ms. Foster in her letter. But I also want to say very clearly to the House that I do not want this to be interpreted as an embarrassment of one political party at the expense of all the others.

In my lifetime I have worked in the backrooms of my political party, the New Democratic Party. I know that in the life of an election campaign things happen extremely quickly. One party presents an attack ad. The focus on the party that was attacked in that ad is to get out a counter message as quickly as possible. Shortcuts are taken. I do not think we can take shortcuts when it comes to the privacy of ordinary Canadians. I would make a differentiation between what Ed Broadbent called ordinary Canadians and people who choose to run for elected office, once they have entered the theatre, have put on the greasepaint or whatever.

This motion is not to suggest that if a political party wishes to run a picture of a rival and show him or her in a poor light that that is a judgment that should not be accorded to them. That is a right that they should have and this motion therefore should not apply.

For example, if somebody wanted to run an attack ad against the Prime Minister, the Leader of the Official Opposition or the leader of our party, that comes with the territory. It does not come with the territory to single out or give the impression that someone who is in a clip on a news broadcast is identified in an ad, in this case a female whose likeness was identified in an ad, and singled out for fame or infamy as the case may be, at least not without the consent of the individual.

One of my purposes in addition to bringing this to the attention of the House today is to appeal to all of us as practising politicians. We have an obligation to work with our political parties and with the folks in our backrooms, all five parties in this instance, to ensure that certain rules and procedures are followed. Lord knows that political parties and politicians are not exactly at the top of the social scale these days. We need all the help we can get in terms of doing our job to the best of our ability without infringing on individual people's rights and privacy.

• (1230)

I am pleased that the chair responsible for House procedure is here and I believe will be participating in the debate. Following Ms. Foster's notice to me and advice on this matter, I did manage to have a hearing with that committee in January 1998. This is the committee that oversees Elections Canada and would be, I suppose, the committee that would be charged with making any changes to our electoral laws.

I stand to be corrected, but I do not believe that committee has reported on its deliberations since the 1997 election and in anticipation of the future general election. I hope the debate today will focus attention on this particular issue. If the committee has not seen fit in its draft report to do something, that it would take this under serious advice and bring it forward at the earliest opportunity.

As far as I am aware, this is the only time that this particular issue has been raised in this parliament. It has certainly not been discussed in any way, shape or form here.

As I have tried to explain, I believe the matter is of significant public interest because the privacy of all Canadian citizens could well be at risk during election campaigns if we do not do something about this and do it quickly.

It is certainly true that electronic media are becoming more and more prevalent, some would say invasive, in covering election campaigns. The media, in the course of a day's work, approach thousands of ordinary citizens seeking opinions on electronic town hall meetings, news clips, streeters, full interviews and participation in documentaries. For the most part, citizens agreed, as Ms.

Private Members' Business

Foster did in this instance, to participate in news programming, but would be surprised, as deeply surprised as Ms. Foster was, to learn subsequently that their image and likeness appeared on an advertisement for partisan purposes.

What is involved is indeed the question of privacy of citizens, the faith in the impartiality of the media and trust in the political process itself.

The issue is of importance in Regina. It received a lot of publicity just days before the June 2, 1997 election. Obviously what happened in Palliser could happen anywhere in the country.

I was pleased that when I appeared before a committee that looks at motions and considers whether they are deemed to be votable or not, I did receive a good hearing. I am very pleased that this motion has been deemed votable. It is my understanding that since this is the last day of this session that we will be bringing the motion back in the fall and there will be other members of parliament who will participate in the debate.

I want to report on what Canada's privacy commissioner had to say last year with regard to privacy matters. He said:

Yet we so take our privacy for granted in a democracy; it is so self-evident it has almost ceased to be evident. Respecting one another's privacy is an integral ingredient in the glue of mutual respect which helps hold a free society together.

I agree entirely with the privacy commissioner's remarks in this instance. I believe that we as politicians should apply his description and dicta to our own behaviour and that of our political parties.

I am appealing to the House and to the sense of honour and fair play that exists among members, to send the signal that they believe the privacy of our fellow citizens is something worth protecting especially during election campaigns.

• (1235)

My intention, which is embedded in the motion, is to protect individual citizens, ordinary Canadians, against the invasion of their privacy, in particular during campaigns.

I am aware that no one or no political party is forced to act on a private member's motion, and of course we accept that reality. However, I would ask members from all sides of the House in all five parties to admit that surely a citizen's right to privacy should not be invaded in the way in which it occurred with Ms. Foster in the spring of 1997.

I have, to the best of my ability, deliberately refrained from attempting to turn the debate into a controversial and partisan political issue, aside from stating the obvious facts. I have had an e-mail or two from the party in question asking why I was picking

on them. That is not my intent. I think we do have to state the historical facts. We cannot rewrite history. That is what happened in May 1997 and that is what we are dealing with here today.

In February, I appeared before the Standing Committee on Procedure and House Affairs, which was looking at whether to make this a votable item or not, and I did feel that I received a sympathetic hearing at that time. I am anxiously waiting for the committee's report on this issue.

The report from the Standing Committee on Procedure and House Affairs stated:

While concerns were expressed by some members of the Committee about the enforceability and limits of such a provision, other members supported this proposal.

I have accepted that trying to get changes to the act may be a rather long and perhaps futile process. It is for that reason that, rather than attempting a legislative change, I have prepared the motion.

Privacy to me is not political correctness. It is not a flavour of the month. It is a bedrock human value, which a former Canadian supreme court justice described as "at the heart of liberty in the modern state". It is also not an individual right enjoyed at the expense of society as a whole. "Respecting one another's privacy is an integral ingredient", said Commissioner Phillips, "in the glue of mutual respect which helps hold a free society together".

Whether to reveal or conceal the details of our lives are decisions for us to make, not for others, and certainly not for the state, except in the most limited and exceptional circumstances.

Never has the matter of privacy been more vital to an individual's free existence, nor more threatened, than in the technologically advanced societies in which we live.

Political parties can respond to attack ads in a matter of hours. They often take shortcuts that do not include obtaining a waiver from the individual to use his or her photograph, likeness or voice in a particular ad. People will say that there is nothing in the rules so it can be done and the devil take the hindmost. I do not think that is good for political parties, politicians or for democracy in general.

I would appeal to the House to support this resolution which I firmly believe is as non-partisan as it can be.

Mr. Ken Epp (Elk Island, Ref.): Mr. Speaker, yesterday when I rose in the House I hesitated to say that I was glad to speak because democracy was being trampled on in the House. I was ashamed to stand in the House in those circumstances. Today, however, I am indeed proud to stand on behalf of the people of my riding of Elk Island, the most wonderful riding in the whole country, notwith-

Private Members' Business

standing your riding, Mr. Speaker. I represent my constituents and all Canadians in what I am going to say right now.

• (1240)

I believe that in Private Members' Business we come closer to democracy here than in any other part of parliament. The rest of it, unfortunately, is too often just a total sham.

I want to first congratulate the member from Saskatchewan, the province where I grew up and received my good start in life, for bringing the motion forward for debate. I am also very pleased that it is votable since I am one who believes that every time a private member brings a motion it is because he or she feels it is important to him or her and it should be voted on. I am in favour of that. I am also anticipating that democracy will again work and the members here will soundly reject the motion.

I do not think this is a very well-founded motion at all, and I will give the House my reasons. I want to first assure the member that I am not reacting in a partisan way, even though in the letter he sent to all members of parliament he used about two-thirds of the letter to describe the occurrence with Lori Foster and the Reform Party's use of her likeness in its advertising. He then put a little disclaimer at the end and said that the example he used was not about the Reform Party, that it was just an example. I will take his word that he just used that as an example, and in the good spirit of parliament's last day, I will show him that I am not going to respond in a partisan way either.

However, I am going to speak against the principles of the bill because I think they are really not well-founded. It is important for us to hear once again what the motion is. To all of those Liberal members listening, to all of the other fellow members on the opposition side here and to those millions and millions of Canadians watching on CPAC, whose services we so appreciate, I want to again read the motion.

It states:

That, in the opinion of this House, political parties should in their advertising or promotion refrain from using the name or the likeness of any individual without having first obtained the written consent of that individual.

Some of the words that I have spoken show the basic flaw in the motion. Without the exclusion of members of parliament and others who have deliberately chosen to be in the public domain, the words "using the name or the likeness of any individual", unfortunately, if this were passed, would include them.

The first thing this motion would need is an amendment to say that any of us who dare to stand for public office, who dare to stick our faces in the cameras or our mouths into the microphones, are open game. I accept that. Having run for public office, I know that my constituents are going to hold me accountable. I know that I am

going to be held accountable in this place. I know from time to time I am going to be on television.

I am not on television very often because I have a problem with not saying enough controversial stuff. Unfortunately, the media only likes to pick on controversy and seems to somehow avoid the hours and hours of debate that we in the House engage in, which is sound, solid and based on good reasoning and good analysis. Consequently, I personally am not on television very much.

However, I certainly expect that, whether it is on television or radio, in our own ads promoting the Reform Party, that even some of my political opponents will want to say, "Guess what", and then they will use my name. My opponents will say, "Guess what the hon. member for Elk Island said" and they will then use my name and maybe my picture. I think that is fair game.

I would love the exposure that the Liberals and, if there are any left, the Conservatives and the NDP would give in my riding or elsewhere across the country by saying "This is what the hon. member said", because if I said something, I hope I meant it. I hope I do not say things I do not mean.

If the opposition is going to give me additional exposure for having said something that I believe, I would want thank them for the free advertising. The hon. member over here is objecting.

• (1245)

I repeat what I said. If I have said something that I believe in, and hopefully I will not say things I do not believe in, then if somebody else quotes me and says this is what this member believes, and if that enters into political debate and helps Canadian voters make choices on whom to support, then let them use it. Maybe that is why they never use my particular statements.

We need the amendment so that we do not say any individual. Unfortunately, those of us who are in public life should not be excluded. It is part of fair debate. He mentioned that, but his motion does not reflect what he said in his speech.

What happens if we do make an amendment? Who draws the line? What about one of my staffers? What if he or she says something? I personally think that is okay because I hope my staffers also honestly reflect the things that are coming out of our office and our basic philosophical framework. If there is an inconsistency, it deserves to be exposed. I have no problem with that.

What about my wife or my family? I have a little more of a problem with that. Yet sometimes people's families say things or become involved in certain functions or activities which are perhaps in the public interest if the other member of the family is running for public office.

Private Members' Business

I would speak against this motion because it is unworkable. First, it is too inclusive. Second, it is unworkable. Who is going to determine where the line should be drawn?

We are engaging in an exercise to reduce debate, communication and dialogue, which is unfortunate. I really think that as Canadians we are strengthened by dialogue.

Every year we have young people coming from other parts of the country on student exchange programs. Quite often they come from Quebec, but they also come from eastern Canada. One thing I have observed is that when these young people move across the country and dialogue is increased, we get a much better understanding of each other. Any motion such as this, which would say that we cannot use a person's name or likeness in a debate or in fair comment, would reduce communication. Therefore, I again urge members of the House to vote against the motion. We have to have as much communication as possible to come to a fuller and better understanding of each other.

The last thing I want to say relates specifically to the case of Lori Foster. I know she was upset because what she said she obviously believed in. However, her statement was used in the promotion of a political party in which she did not believe. I respect her for that. I think I understand why she would be disheartened by this use of her likeness. However, the fact of the matter is that I do not believe she was misquoted. I do not believe she was in any way misrepresented.

I really wish that we could get away from this prejudice, and I am not applying that statement to her. I am speaking of us as individuals. We sometimes prejudge things, not by what is said, but rather by who says it. That is judgmental and prejudicial. I wish we could move away from that. I wish we could get down to debating ideas and avoid personal attacks. I really wish the message that was given that day on the CBC program would have simply been used as factual information in the case of the debate. Very frankly, I and my colleagues were among that group which wanted to address the questions that Lori Foster opened up on that particular occasion. We did that in all sincerity and in all honesty.

I am looking forward to the day when unemployment in this country is reduced dramatically, because we have a government on the other side that does real things in this country to solve that problem.

Mr. Mauril Bélanger (Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage, Lib.): Mr. Speaker, I had not planned initially to speak to this motion, but I have been asked to express my thoughts. They are my thoughts and not the thoughts of anyone else.

• (1250)

I think the intention of the motion put forward by the member for Palliser is honourable. I can relate to it personally. In the 1997

general election I was at the receiving end of some unsavoury practices used by the NDP candidate in Ottawa—Vanier. I am not photogenic at the best of times. I recognize that. He used a less than flattering picture of me, as well as my name. As a matter of fact, in one of his brochures he used my name more often than his own. That alone should give me reason to support this idea.

I can refer to the recent election in Ontario when the Tories used McGuinty's photo and name perhaps more often than they used Harris' name and photograph. That too should give me reason to support this idea.

I can also refer to the famous TV ads that the Reform Party ran in the dying days of the last campaign with pictures of four Canadians whom they thought did not qualify to be prime minister because they came from a certain province.

I sense what the hon. member is trying to accomplish and I would be tempted to support it, but I will not, for three different reasons. I think that even the member for Palliser might agree that what he is trying to do needs some work.

The first reason is that I think it is incomplete and somewhat superficial because he is dealing with the visual only, or the audio. He does not also deal with incomplete quotes. I had that done to me by the very same NDP candidate in the 1997 general election in Ottawa—Vanier. Something which I had said was taken totally out of context and was incomplete to try to paint a picture that was not a reflection of what I had said. It had been taken out of context. Not only was it out of context, it was incomplete. He took half a sentence. That kind of thing would have to be dealt with in the member's motion.

The second reason I will not support this motion is because of its angle of approach. The second half of his motion reads: "refrain from using the name or the likeness of any individual without having first obtained the written consent of that individual". It is a restrictive and negative type of approach, as opposed to a positive one.

If the member had said something like "for all political parties and their representatives, their candidates, the people who work for them as volunteers, or paid individuals, to encourage civility, fair play, decency and common sense", and real common sense, not the kind we are exposed to sometimes, "to encourage honour", to take a positive approach to what he is trying to get us to support, then I think he might have a bit more success in obtaining support.

Too often we forget that these are very basic matters which are involved in all of our interpersonal relations and in society in general. The values that we too often demean or forget, that are too often left aside by the sensationalism, or the crass, or the rhetoric and so forth, are the things we should perhaps be encouraging in the arena of public policy, in the arena of politics.

Private Members' Business

Instead of refraining from doing this and that, and obtaining, if the member had suggested that we encourage all political parties to tend toward decency, honesty, civility and fair play, he would have a much greater chance of getting my support.

The third reason I will not be supporting his motion in its current state is that when the crunch comes and we have some people who do things that they should not be doing, such as was done in the example he used—and I believe that he is right—there is a great levelling factor, the electorate. I have tremendous respect for the intelligence of the electorate. It will see through things like that.

• (1255)

We have seen time and again attack ads which have been so outlandish they have actually caused the people to turn against those who generated those ads or that literature or the preposterous documentation that might be prepared.

I go back to my example of the 1997 general election in Ottawa—Vanier. I really believe that the poor showing of that NDP candidate was due in part to his kind of campaign. The brochure he put out left a very bad taste in many people's mouths. As representatives of the electorate, we have to rely on its intelligence to be able to see through some of the stuff which some people unfortunately put out.

The member for Elk Island has made an interesting point in that if a person is an incumbent, for instance, it will be rather difficult for the other candidates not to use that person's name and what he or she said. It is a matter of understanding how the system works. Yes, I would expect that at some point in campaigns the other parties might want to refer to something I said. If it is on the record of the House of Commons, *Hansard*, I cannot see why they should not be able to do that, and even use it in their literature or propaganda. The member for Elk Island made an interesting point.

Having said that, the bottom line is the electorate, the people who cast their vote, who have taken some time to look at what has been put out by some people, either on radio, on television or at the door, through the mail system or delivered by volunteers. Those people who have looked at it tend to be very sophisticated, much more so than we sometimes think they are, and they make decisions based on the tone of what has been put out.

To summarize, I believe that the intentions of the member for Palliser in putting forward Motion No. 97 are very valuable and very supportable, except that it is not complete in that he only covers visuals. He does not cover a distortion of someone's statement to an end that is obviously not fair to the person whose statement is being distorted. He fails to cover that. He fails to cover other things which I am sure other colleagues will mention.

The hon. member's attempt to correct a wrong is too far-reaching in the sense that he is covering things which others will bring up, and he is also failing to include certain things that should be included, such as the use of words; the content which is twisted to satisfy the ends.

Second, it is what I categorize as a negative as opposed to a positive approach. He should be appealing, in my sense, to fair play, to decency and to honour. To be able to represent people in this House is an honour. Politics is an honourable profession. We forget that at times and we let too many people slander this profession without fighting back. I think we should be fighting back.

I urge the hon. member to use a very positive approach. Let us call on the good and the decent among us, as opposed to restricting this and this because of this and that. Then I think he would have much more success in getting our support.

Finally, I think that when the crunch comes, we all should be very respectful of the intelligence of the electorate in determining what is true and what is twisted and what has been shamelessly used to reach one's end.

I think that members of this House all have sufficient experience in their own ridings to know that people in the end understand really what is going on and that they can tell the difference and do not have to be instructed otherwise.

• (1300)

Mr. Scott Brison (Kings—Hants, PC): Mr. Speaker, it is a pleasure to speak to Motion No. M-97. The intent of this motion is to encourage political parties to refrain from using the likeness or name of an individual in advertising without first obtaining the written consent of the individual.

While this motion is fraught with some flaws in terms of implementation and enforceability, the wording of the motion is nebulous enough that it can serve as a means to encourage parties to refrain from that type of negative action. It would not constrain unnecessarily or create some sort of regulatory burden that would be excessive, oppressive and unenforceable.

The use of someone's likeness in an advertisement is an issue far larger than political parties and should be addressed with some study relative to advertising regulations and marketing in general. It raises some ethics questions. Someone's name or likeness should not be used in an advertisement not just for a political party but for virtually anything without their written consent. This is something the House should consider.

The motion focuses solely on political parties and on political advertisements but I think there are wider and broader issues

Private Members' Business

involved. Companies that manufacture any product should not use somebody's name, image or likeness without some type of written approval first. The reference to a person's likeness is vague in the motion and I have some concerns about that.

In my opinion the motion is vague. It basically urges parties in this House to refrain from this type of advertising. We would do well to support the motion because it sends out a message.

There is a more fundamental issue relative to political advertising as it has evolved, particularly over the last 10 years. There is an ever increasing level of nastiness and negativity in political advertising. Much of it emanated from political campaigns in the U.S.

The first example was when George Bush beat Mike Dukakis for the U.S. presidency. At that time Willie Horton ads were used. Willie Horton was released from the Massachusetts penitentiary system. He committed murder, rape or some other heinous crime. The ad was used against Mike Dukakis and had a significant impact. This was the first use of such overtly negative advertising. Since then there has been an ever increasing level of negative ads.

In the last federal election many Canadians were appalled, shocked and disappointed with the ads that one party ran. The ads showed the faces of Quebec political leaders with crosses marked over them. This implied that in some way one's origin in this great country should have an impact as to whether or not others should vote for that individual. These were very negative ads, particularly in the national unity context which is so precarious. In the national unity context, for a party to run those types of negative and incendiary ads that were aimed purely at political leaders from Quebec I thought was very inappropriate, irresponsible and unfair.

• (1305)

A broader issue that is not addressed in this motion but perhaps should be in the future would be the negativity of political advertising. The motion could be broadened to look at other products as well. I do not want to make political parties commodities any more than I fear they already have become, but we should be looking at something to that effect.

We should also be cognizant of the trends that are occurring in political advertising and organizing. Increasingly political consultants and organizers are becoming almost corporatized. There has been a growth in the political organization industry. Ultimately that will come at a cost. The cost will be the level of authority and power that traditional grassroots organizations have. In the future it is going to be more and more difficult for political parties and individual constituency associations to run the campaigns.

In the whole electoral process it seems that increasingly elections are being fought more by consultants, spin doctors, pollsters,

media advisers and less by constituency organizations, poll captains and the like as was traditionally done in the past. That is not without its risks in terms of the strength of the grassroots democracy we all value.

I commend the hon. member for having brought forward this motion. I do not see a downside to supporting the motion. It sends out a sound message to political parties. It does not unnecessarily constrain political parties with any sort of oppressive regulatory burden or sanctions. It sends out a worthy message. I believe the motion should be supported.

I wish all members of the House a very enjoyable, safe and restful summer. I look forward to seeing them in the fall as we continue the important deliberations of building a Canada that will be prosperous and fair for all Canadians into the 21st century.

[*Translation*]

Mr. Stéphane Bergeron (Verchères—Les-Patriotes, BQ): Mr. Speaker, I do not want to cast a shadow on the enthusiasm of our colleague from Palliser, who was saying he was honoured to be among the last speakers in this final hour of this last day of this session, which, it seems, will end today and, in all probability, will be prorogued.

Right off, since he will not unfortunately be the last speaker in this last hour of this final day since fate decrees that I will probably be the last speaker, I must unfortunately tell him that the Bloc Québécois will not support his motion, not because it is not a good one, not because the reasons for it are not praiseworthy or reasonable, since they are. The reasons underlying this motion are totally credible, reasonable and honorable under the circumstances.

• (1310)

However, I think it is appropriate to clarify things to some extent and to explain why the Bloc will unfortunately not support the motion.

In terms of provisions, there seems to be a problem in the text of the motion itself which provides "Political parties should refrain". First, they use the conditional, which means that the motion as such will not truly be binding. Second, there is the choice of the verb "refrain". This is not a very strong verb and does not say that we must not do so but rather that we must avoid doing so. In my opinion, this motion is not as rigid and restrictive as it ought to be.

Furthermore, I can well understand that the hon. member drafted this motion in response to a problem that arose in the last election campaign. A lady was greatly surprised to find not only her image but her words as well being used without her authorization in an advertisement. The political advertisement was for the Reform Party.

After this rather particular case, we came to realize that, for our fellow citizens, being used in a campaign can indeed cause a problem.

I should state right off that there is a distinction between ordinary citizens and public figures. When men and women decide to get involved in public life, they are agreeing to the widespread use of their picture, their name and their words, and to some extent this cannot be controlled.

It must be acknowledged that during an election campaign it goes without saying that we can use the image and words of public figures. This motion does not take that into account.

Nor does it take into account the fact that in an election campaign there are frequently photographs or videos with a scan over a crowd or of us standing in front of large numbers of people behind us. It is virtually objectively and logistically impossible to ask each and every one of those persons to authorize their inclusion in a promotional photo or video for the party in question.

I think that where we see eye to eye with the member for Palliser is when he tries to ensure that we cannot use the image or the words of individuals as promotional tools, such as making them appear to say things they did not actually say or take a stand they did not necessarily take. We could agree with him on that.

Unfortunately, as it now stands, the motion before us does not allow this sort of distinction. It is too general. It is not sufficiently enforceable. For all these reasons, therefore, as I pointed out earlier, we will be voting against the motion.

I would like to point out that the Bloc Québécois is opposed to this motion not because we feel that it is legitimate to take the images or words of our fellow citizens and, as I mentioned earlier, have them appear to be saying things they did not necessarily say, or take stands they did not necessarily take.

• (1315)

That is not the case. During the last election campaign, the Bloc Québécois obtained written authorization from everyone who appeared in any of its campaign advertising. So it is not because we oppose the actual principles underlying this motion. As I said earlier, those principles are entirely laudable and legitimate.

The problem is that the wording of the motion does not remove this obligation in the case of public personalities who have allowed their image and words to be broadly disseminated without requiring authorization, nor does it remove it in the case of people who might be included in a crowd scene, and it is virtually unfeasible to seek the authorization of each and every member of a crowd.

For all these reasons, and with a certain twinge of regret, I must tell the member for Palliser that we are unable to support his motion, but that we find the underlying principles entirely laudable.

Routine Proceedings

Like other members, I would not want to fail to wish all of my colleagues a fine summer. Contrary to what our fellow Canadians may think at times, when we say that the work of the House adjourns in mid June or at the end of June when they think "You are on holiday", we know full well that we have a lot of work ahead of us in our individual ridings.

We will be spending an enormous amount of time with our constituents, which unfortunately we do not have the time to do between September and June. Over the summer, we will have an opportunity to meet them, to travel around our ridings, to take part in events there and to be with these people who have put their trust in us and deserve an opportunity to discuss a whole series of current event issues with their representatives in this House.

I wish a fine summer to each of you. Perhaps during this period, we will each find a few days to spend with our near and dear ones.

I wish you all a good vacation and especially a fine summer in your ridings.

[English]

Mr. Peter Adams: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I would be grateful if you would seek unanimous consent to return to motions under Routine Proceedings.

The Deputy Speaker: Is there unanimous consent to revert to motions?

Some hon. members: Agreed.

ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

COMMITTEES OF THE HOUSE

OFFICIAL LANGUAGES

Mr. Peter Adams (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, since I last spoke there have been further negotiations with the parties, and I would ask you to seek unanimous consent for the following motion:

That, pursuant to Standing Order 108(4)(b), and specifically, to the study of Part VII of the Official Languages Act, the Standing Joint Committee on Official Languages, six (6) members of the committee and the necessary staff travel to Moncton, New Brunswick; Summerside, P.E.I.; St. John's, Newfoundland; Halifax, Nova Scotia; Gaspé, Quebec; Sudbury and Toronto, Ontario; Sherbrooke and Montreal, Quebec; Vancouver, B.C.; Edmonton, Alberta; Regina, Saskatchewan; and Winnipeg, Manitoba in the fall of 1999 in order to hold public hearings, visit sites and meet with officials, and that the necessary staff do accompany the Committee.

Private Members' Business

Mr. John Duncan: Mr. Speaker, I rise on a point of order. If the motion were to include a statement that we are approving a sum not to exceed \$117,700 that would be agreeable.

Mr. Peter Adams: Mr. Speaker, I notice that the figure in the documents is \$116,466 and that the hon. member has rounded it off, but I certainly would accept that point.

The Deputy Speaker: To be clear, I gather that the motion is being amended to provide that some words such as "provided that the sum to be expended for travel shall not exceed \$117,700".

• (1320)

Does the hon. parliamentary secretary have unanimous consent of the House to propose the motion?

Some hon. members: Agreed.

The Deputy Speaker: I presume the Table will provide words that will cover the amendment, since we do not have it in writing, to limit the expenditure to \$117,700. Does everyone agree on the figure?

Some hon. members: Agreed.

The Deputy Speaker: Is the amendment agreed to?

Some hon. members: Agreed.

(Amendment agreed to)

The Deputy Speaker: Is the motion, as amended, agreed to?

Some hon. members: Agreed.

(Motion, as amended, agreed to)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[*English*]

POLITICAL PARTY ADVERTISING

The House resumed consideration of the motion.

The Deputy Speaker: It being 1.21 p.m., the time provided for consideration of Private Members' Business is now expired and the order is dropped to the bottom of the order of precedence on the order paper.

[*Translation*]

It being 1.21 p.m., the House stands adjourned until Monday, September 20, 1999 at 11 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

I wish all members a fine vacation.

(The House adjourned at 1.21 p.m.)

APPENDIX

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY
AND POLITICAL AFFILIATIONS;
COMMITTEES OF THE HOUSE,
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARIES**

CHAIR OCCUPANTS

The Speaker

HON. GILBERT PARENT

The Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole

MR. PETER MILLIKEN

The Deputy Chairman of Committees of the Whole

MR. IAN McCLELLAND

The Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole

MRS. YOLANDE THIBEAULT

BOARD OF INTERNAL ECONOMY

HON. GILBERT PARENT (CHAIRMAN)

HON. DON BOUDRIA, P.C.

HON. ALFONSO GAGLIANO, P.C.

MR. STÉPHANE BERGERON

MR. BILL BLAIKIE

MS. MARLENE CATTERALL

MR. BOB KILGER

MR. PETER MACKAY

MR. PETER MILLIKEN

MR. CHUCK STRAHL

MR. RANDY WHITE

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

First Session – Thirty-sixth Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Abbott, Jim	Kootenay — Columbia	British Columbia	Ref.
Ablonczy, Diane	Calgary — Nose Hill	Alberta	Ref.
Adams, Peter, Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons	Peterborough	Ontario	Lib.
Alarie, Hélène	Louis-Hébert	Quebec	BQ
Alcock, Reg, Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Winnipeg South	Manitoba	Lib.
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	Ref.
Anderson, Hon. David, Minister of Fisheries and Oceans	Victoria	British Columbia	Lib.
Assad, Mark	Gatineau	Quebec	Lib.
Assadourian, Sarkis	Brampton Centre	Ontario	Lib.
Asselin, Gérard	Charlevoix	Quebec	BQ
Augustine, Jean	Etobicoke — Lakeshore	Ontario	Lib.
Axworthy, Hon. Lloyd, Minister of Foreign Affairs	Winnipeg South Centre	Manitoba	Lib.
Bachand, André	Richmond — Arthabaska	Quebec	PC
Bachand, Claude	Saint-Jean	Quebec	BQ
Bailey, Roy	Souris — Moose Mountain	Saskatchewan	Ref.
Baker, George S.	Gander — Grand Falls	Newfoundland	Lib.
Bakopanos, Eleni, Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada	Ahuntsic	Quebec	Lib.
Barnes, Sue	London West	Ontario	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West — Mississauga	Ontario	Lib.
Bélair, Réginald	Timmins — James Bay	Ontario	Lib.
Bélanger, Mauril, Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage	Ottawa — Vanier	Ontario	Lib.
Bellehumeur, Michel	Berthier — Montcalm	Quebec	BQ
Bellemare, Eugène	Carleton — Gloucester	Ontario	Lib.
Bennett, Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon E.	Lakeland	Alberta	Ref.
Bergeron, Stéphane	Verchères — Les-Patriotes	Quebec	BQ
Bernier, Gilles	Tobique — Mactaquac	New Brunswick	PC
Bernier, Yvan	Bonaventure — Gaspé — ��les- de-la-Madeleine — Pabok	Quebec	BQ
Bertrand, Robert, Parliamentary Secretary to Minister of National Defence	Pontiac — Gatineau — Labelle	Quebec	Lib.
Bevilacqua, Maurizio	Vaughan — King — Aurora	Ontario	Lib.
Bigras, Bernard	Rosemont	Quebec	BQ
Blaikie, Bill	Winnipeg — Transcona	Manitoba	NDP
Blondin-Andrew, Hon. Ethel, Secretary of State (Children and Youth)	Western Arctic	Northwest Territories	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Ontario	Lib.
Bonwick, Paul	Simcoe — Grey	Ontario	Lib.
Borotsik, Rick	Brandon — Souris	Manitoba	PC
Boudria, Hon. Don, Leader of the Government in the House of Commons	Glengarry — Prescott — Russell	Ontario	Lib.
Bradshaw, Hon. Claudette, Minister of Labour	Moncton — Riverview — Dieppe	New Brunswick	Lib.
Breitkreuz, Cliff	Yellowhead	Alberta	Ref.
Breitkreuz, Garry	Yorkton — Melville	Saskatchewan	Ref.
Brien, Pierre	Témiscamingue	Quebec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Brison, Scott	Kings — Hants	Nova Scotia	PC
Brown, Bonnie, Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development	Oakville	Ontario	Lib.
Bryden, John	Wentworth — Burlington	Ontario	Lib.
Bulte, Sarmite	Parkdale — High Park	Ontario	Lib.
Byrne, Gerry, Parliamentary Secretary to Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Humber — St. Barbe — Baie Verte	Newfoundland	Lib.
Caccia, Hon. Charles	Davenport	Ontario	Lib.
Cadman, Chuck	Surrey North	British Columbia	Ref.
Calder, Murray	Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Ontario	Lib.
Cannis, John	Scarborough Centre	Ontario	Lib.
Canuel, René	Matapédia — Matane	Quebec	BQ
Caplan, Elinor, Parliamentary Secretary to Minister of Health	Thornhill	Ontario	Lib.
Cardin, Serge	Sherbrooke	Quebec	BQ
Carroll, Aileen	Barrie — Simcoe — Bradford	Ontario	Lib.
Casey, Bill	Cumberland — Colchester	Nova Scotia	PC
Casson, Rick	Lethbridge	Alberta	Ref.
Catterall, Marlene	Ottawa West — Nepean	Ontario	Lib.
Cauchon, Hon. Martin, Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Outremont	Quebec	Lib.
Chamberlain, Brenda, Parliamentary Secretary to Minister of Labour	Guelph — Wellington	Ontario	Lib.
Chan, Hon. Raymond, Secretary of State (Asia-Pacific)	Richmond	British Columbia	Lib.
Charbonneau, Yvon	Anjou — Rivière-des-Prairies	Quebec	Lib.
Chatters, David	Athabasca	Alberta	Ref.
Chrétien, Right Hon. Jean, Prime Minister	Saint-Maurice	Quebec	Lib.
Chrétien, Jean-Guy	Frontenac — Mégantic	Quebec	BQ
Clouthier, Hec	Renfrew — Nipissing — Pembroke	Ontario	Lib.
Coderre, Denis	Bourassa	Quebec	Lib.
Collenette, Hon. David M., Minister of Transport	Don Valley East	Ontario	Lib.
Comuzzi, Joe	Thunder Bay — Superior North	Ontario	Lib.
Copps, Hon. Sheila, Minister of Canadian Heritage	Hamilton East	Ontario	Lib.
Crête, Paul	Kamouraska — Rivière-du- Loup — Témiscouata — Les Basques	Quebec	BQ
Cullen, Roy	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Cummins, John	Delta — South Richmond	British Columbia	Ref.
Dalphond-Guiral, Madeleine	Laval Centre	Quebec	BQ
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
de Savoye, Pierre	Portneuf	Quebec	BQ
Debien, Maud	Laval East	Quebec	BQ
Desjarlais, Bev	Churchill	Manitoba	NDP
Desrochers, Odina	Lotbinière	Quebec	BQ
DeVillers, Paul	Simcoe North	Ontario	Lib.
Dhaliwal, Hon. Harbance Singh, Minister of National Revenue	Vancouver South — Burnaby	British Columbia	Lib.
Dion, Hon. Stéphane, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Saint-Laurent — Cartierville	Quebec	Lib.
Discepola, Nick	Vaudreuil — Soulanges	Quebec	Lib.
Dockrill, Michelle	Bras d'Or — Cape Breton	Nova Scotia	NDP
Doyle, Norman	St. John's East	Newfoundland	PC
Dromisky, Stan, Parliamentary Secretary to Minister of Transport	Thunder Bay — Atikokan	Ontario	Lib.
Drouin, Claude	Beauce	Quebec	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Dubé, Antoine	Lévis—et—Chutes—de—la— Chaudière	Quebec	BQ
Dubé, Jean	Madawaska — Restigouche	New Brunswick	PC
Duceppe, Gilles	Laurier — Sainte-Marie	Quebec	BQ
Duhamel, Hon. Ronald J., Secretary of State (Science, Research and Development)(Western Economic Diversification)	Saint Boniface	Manitoba	Lib.
Dumas, Maurice	Argenteuil — Papineau — Mirabel	Quebec	BQ
Duncan, John	Vancouver Island North	British Columbia	Ref.
Earle, Gordon	Halifax West	Nova Scotia	NDP
Easter, Wayne, Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Eggleton, Hon. Arthur C., Minister of National Defence	York Centre	Ontario	Lib.
Elley, Reed	Nanaimo — Cowichan	British Columbia	Ref.
Epp, Ken	Elk Island	Alberta	Ref.
Finestone, Hon. Sheila	Mount Royal	Quebec	Lib.
Finlay, John	Oxford	Ontario	Lib.
Folco, Raymonde	Laval West	Quebec	Lib.
Fontana, Joe	London North Centre	Ontario	Lib.
Forseth, Paul	New Westminster — Coquitlam — Burnaby	British Columbia	Ref.
Fournier, Ghislain	Manicouagan	Quebec	BQ
Fry, Hon. Hedy, Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Gagliano, Hon. Alfonso, Minister of Public Works and Government Services	Saint-Léonard — Saint- Michel	Quebec	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	Quebec	BQ
Galloway, Roger	Sarnia — Lambton	Ontario	Lib.
Gauthier, Michel	Roberval	Quebec	BQ
Gilmour, Bill	Nanaimo — Alberni	British Columbia	Ref.
Girard-Bujold, Jocelyne	Jonquière	Quebec	BQ
Godfrey, John	Don Valley West	Ontario	Lib.
Godin, Maurice	Châteauguay	Quebec	BQ
Godin, Yvon	Acadie — Bathurst	New Brunswick	NDP
Goldring, Peter	Edmonton East	Alberta	Ref.
Goodale, Hon. Ralph E., Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Gouk, Jim	Kootenay — Boundary — Okanagan	British Columbia	Ref.
Graham, Bill	Toronto Centre — Rosedale	Ontario	Lib.
Gray, Hon. Herb, Deputy Prime Minister	Windsor West	Ontario	Lib.
Grewal, Gurmant	Surrey Central	British Columbia	Ref.
Grey, Deborah	Edmonton North	Alberta	Ref.
Grose, Ivan	Oshawa	Ontario	Lib.
Guarnieri, Albina	Mississauga East	Ontario	Lib.
Guay, Monique	Laurentides	Quebec	BQ
Guimond, Michel	Beauport — Montmorency — Côte-de-Beaupré — Île-d'Orléans	Quebec	BQ
Hanger, Art	Calgary Northeast	Alberta	Ref.
Harb, Mac	Ottawa Centre	Ontario	Lib.
Hardy, Louise	Yukon	Yukon	NDP
Harris, Richard M.	Prince George — Bulkley Valley	British Columbia	Ref.
Hart, Jim	Okanagan — Coquihalla	British Columbia	Ref.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Harvard, John	Charleswood St. James — Assiniboia	Manitoba	Lib.
Harvey, André	Chicoutimi	Quebec	PC
Herron, John	Fundy — Royal	New Brunswick	PC
Hill, Grant	Macleod	Alberta	Ref.
Hill, Jay	Prince George — Peace River	British Columbia	Ref.
Hilstrom, Howard	Selkirk — Interlake	Manitoba	Ref.
Hoepfner, Jake E.	Portage — Lisgar	Manitoba	Ref.
Hubbard, Charles	Miramichi	New Brunswick	Lib.
Ianno, Tony, Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Trinity — Spadina	Ontario	Lib.
Iftody, David, Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development	Provencher	Manitoba	Lib.
Jackson, Ovid L.	Bruce — Grey	Ontario	Lib.
Jaffer, Rahim	Edmonton — Strathcona	Alberta	Ref.
Jennings, Marlene	Notre-Dame-de-Grâce — Lachine	Quebec	Lib.
Johnston, Dale	Wetaskiwin	Alberta	Ref.
Jones, Jim	Markham	Ontario	PC
Jordan, Joe	Leeds — Grenville	Ontario	Lib.
Karetak-Lindell, Nancy	Nunavut	Nunavut	Lib.
Karygiannis, Jim	Scarborough — Agincourt	Ontario	Lib.
Keddy, Gerald	South Shore	Nova Scotia	PC
Kenney, Jason	Calgary Southeast	Alberta	Ref.
Kerpan, Allan	Blackstrap	Saskatchewan	Ref.
Keyes, Stan	Hamilton West	Ontario	Lib.
Kilger, Bob	Stormont — Dundas — Charlottenburgh	Ontario	Lib.
Kilgour, Hon. David, Secretary of State (Latin America and Africa)	Edmonton Southeast	Alberta	Lib.
Knutson, Gar, Parliamentary Secretary to Prime Minister	Elgin — Middlesex — London	Ontario	Lib.
Konrad, Derrek	Prince Albert	Saskatchewan	Ref.
Kraft Sloan, Karen	York North	Ontario	Lib.
Laliberte, Rick	Churchill River	Saskatchewan	NDP
Lalonde, Francine	Mercier	Quebec	BQ
Lastewka, Walt, Parliamentary Secretary to Minister of Industry	St. Catharines	Ontario	Lib.
Laurin, René	Joliette	Quebec	BQ
Lavigne, Raymond	Verdun — Saint-Henri	Quebec	Lib.
Lebel, Ghislain	Chambly	Quebec	BQ
Lee, Derek	Scarborough — Rouge River	Ontario	Lib.
Lefebvre, Réjean	Champlain	Quebec	Ind.
Leung, Sophia	Vancouver Kingsway	British Columbia	Lib.
Lill, Wendy	Dartmouth	Nova Scotia	NDP
Limoges, Rick	Windsor — St. Clair	Ontario	Lib.
Lincoln, Clifford	Lac-Saint-Louis	Quebec	Lib.
Longfield, Judi	Whitby — Ajax	Ontario	Lib.
Loubier, Yvan	Saint-Hyacinthe — Bagot	Quebec	BQ
Lowther, Eric	Calgary Centre	Alberta	Ref.
Lunn, Gary	Saanich — Gulf Islands	British Columbia	Ref.
MacAulay, Hon. Lawrence, Solicitor General of Canada	Cardigan	Prince Edward Island	Lib.
MacKay, Peter	Pictou — Antigonish — Guysborough	Nova Scotia	PC
Mahoney, Steve	Mississauga West	Ontario	Lib.
Malhi, Gurbax Singh	Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Maloney, John	Erie — Lincoln	Ontario	Lib.
Mancini, Peter	Sydney — Victoria	Nova Scotia	NDP
Manley, Hon. John, Minister of Industry	Ottawa South	Ontario	Lib.
Manning, Preston, Leader of the Opposition	Calgary Southwest	Alberta	Ref.
Marceau, Richard	Charlesbourg	Quebec	BQ
Marchand, Jean-Paul	Québec East	Quebec	BQ
Marchi, Hon. Sergio, Minister for International Trade	York West	Ontario	Lib.
Mark, Inky	Dauphin — Swan River	Manitoba	Ref.
Marleau, Hon. Diane, Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie	Sudbury	Ontario	Lib.
Martin, Keith	Esquimalt — Juan de Fuca	British Columbia	Ref.
Martin, Pat	Winnipeg Centre	Manitoba	NDP
Martin, Hon. Paul, Minister of Finance	LaSalle — Émard	Quebec	Lib.
Massé, Hon. Marcel, President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Hull — Aylmer	Quebec	Lib.
Mathews, Bill	Burin — St. George's	Newfoundland	PC
Mayfield, Philip	Cariboo — Chilcotin	British Columbia	Ref.
McClelland, Ian, Deputy Chairman of Committees of the Whole	Edmonton Southwest	Alberta	Ref.
McCormick, Larry	Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Ontario	Lib.
McDonough, Alexa	Halifax	Nova Scotia	NDP
McGuire, Joe, Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food	Egmont	Prince Edward Island	Lib.
McKay, John	Scarborough East	Ontario	Lib.
McLellan, Hon. Anne, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Edmonton West	Alberta	Lib.
McNally, Grant	Dewdney — Alouette	British Columbia	Ref.
McTeague, Dan	Pickering — Ajax — Uxbridge	Ontario	Lib.
McWhinney, Ted	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga — Maisonneuve	Quebec	BQ
Mercier, Paul	Terrebonne — Blainville	Quebec	BQ
Meredith, Val	South Surrey — White Rock — Langley	British Columbia	Ref.
Mifflin, Hon. Fred, Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Bonavista — Trinity — Conception	Newfoundland	Lib.
Milliken, Peter, Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	Alberta	Ref.
Mills, Dennis J.	Broadview — Greenwood	Ontario	Lib.
Minna, Maria	Beaches — East York	Ontario	Lib.
Mitchell, Hon. Andy, Secretary of State (Parks)	Parry Sound — Muskoka	Ontario	Lib.
Morrison, Lee	Cypress Hills — Grasslands	Saskatchewan	Ref.
Muise, Mark	West Nova	Nova Scotia	PC
Murray, Ian	Lanark — Carleton	Ontario	Lib.
Myers, Lynn	Waterloo — Wellington	Ontario	Lib.
Nault, Robert D.	Kenora — Rainy River	Ontario	Lib.
Normand, Hon. Gilbert, Secretary of State (Agriculture and Agri-Food)(Fisheries and Oceans)	Bellechasse — Etchemins — Montmagny — L'Islet	Quebec	Lib.
Nunziata, John	York South — Weston	Ontario	Ind.
Nystrom, Hon. Lorne	Regina — Qu'Appelle	Saskatchewan	NDP
O'Brien, Lawrence D.	Labrador	Newfoundland	Lib.
O'Brien, Pat	London — Fanshawe	Ontario	Lib.
O'Reilly, John	Haliburton — Victoria — Brock	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Obhrai, Deepak	Calgary East	Alberta	Ref.
Pagtakhan, Rey D.	Winnipeg North — St. Paul	Manitoba	Lib.
Pankiw, Jim	Saskatoon — Humboldt	Saskatchewan	Ref.
Paradis, Denis, Parliamentary Secretary to the Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie	Brome — Missisquoi	Quebec	Lib.
Parent, Hon. Gilbert, Speaker	Niagara Centre	Ontario	Lib.
Parrish, Carolyn, Parliamentary Secretary to Minister of Public Works and Government Services	Mississauga Centre	Ontario	Lib.
Patry, Bernard	Pierrefonds — Dollard	Quebec	Lib.
Penson, Charlie	Peace River	Alberta	Ref.
Perić, Janko	Cambridge	Ontario	Lib.
Perron, Gilles—A.	Rivière—des—Mille—Îles	Quebec	BQ
Peterson, Hon. Jim, Secretary of State (International Financial Institutions)	Willowdale	Ontario	Lib.
Pettigrew, Hon. Pierre S., Minister of Human Resources Development	Papineau — Saint-Denis	Quebec	Lib.
Phinney, Beth, Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue	Hamilton Mountain	Ontario	Lib.
Picard, Pauline	Drummond	Quebec	BQ
Pickard, Jerry	Chatham — Kent Essex	Ontario	Lib.
Pillitteri, Gary	Niagara Falls	Ontario	Lib.
Plamondon, Louis	Bas—Richelieu — Nicolet — Bécancour	Quebec	BQ
Power, Charlie	St. John's West	Newfoundland	PC
Pratt, David	Nepean — Carleton	Ontario	Lib.
Price, David	Compton — Stanstead	Quebec	PC
Proctor, Dick	Palliser	Saskatchewan	NDP
Proud, George	Hillsborough	Prince Edward Island	Lib.
Provenzano, Carmen	Sault Ste. Marie	Ontario	Lib.
Ramsay, Jack	Crowfoot	Alberta	Ref.
Redman, Karen	Kitchener Centre	Ontario	Lib.
Reed, Julian, Parliamentary Secretary to Minister of Foreign Affairs	Halton	Ontario	Lib.
Reynolds, John	West Vancouver — Sunshine Coast	British Columbia	Ref.
Richardson, John	Perth — Middlesex	Ontario	Lib.
Riis, Nelson	Kamloops, Thompson and Highland Valleys	British Columbia	NDP
Ritz, Gerry	Battlefords — Lloydminster	Saskatchewan	Ref.
Robillard, Hon. Lucienne, Minister of Citizenship and Immigration	Westmount — Ville-Marie	Quebec	Lib.
Robinson, Svend J.	Burnaby — Douglas	British Columbia	NDP
Rocheleau, Yves	Trois—Rivières	Quebec	BQ
Rock, Hon. Allan, Minister of Health	Etobicoke Centre	Ontario	Lib.
Saada, Jacques, Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada	Brossard — La Prairie	Quebec	Lib.
St-Julien, Guy	Abitibi — Baie—James — Nunavik	Quebec	Lib.
Sauvageau, Benoît	Repentigny	Quebec	BQ
Schmidt, Werner	Kelowna	British Columbia	Ref.
Scott, Hon. Andy	Fredericton	New Brunswick	Lib.
Scott, Mike	Skeena	British Columbia	Ref.
Sekora, Lou	Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam	British Columbia	Lib.
Serré, Benoît	Timiskaming — Cochrane	Ontario	Lib.
Shepherd, Alex	Durham	Ontario	Lib.
Solberg, Monte	Medicine Hat	Alberta	Ref.
Solomon, John	Regina — Lumsden — Lake Centre	Saskatchewan	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Speller, Bob, Parliamentary Secretary to Minister for International Trade	Haldimand — Norfolk — Brant	Ontario	Lib.
St. Denis, Brent	Algoma — Manitoulin	Ontario	Lib.
St-Hilaire, Caroline	Longueuil	Quebec	BQ
St-Jacques, Diane	Shefford	Quebec	PC
Steckle, Paul	Huron — Bruce	Ontario	Lib.
Stewart, Hon. Christine, Minister of the Environment	Northumberland	Ontario	Lib.
Stewart, Hon. Jane, Minister of Indian Affairs and Northern Development	Brant	Ontario	Lib.
Stinson, Darrel	Okanagan — Shuswap	British Columbia	Ref.
Stoffer, Peter	Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Strahl, Chuck	Fraser Valley	British Columbia	Ref.
Szabo, Paul	Mississauga South	Ontario	Lib.
Telegdi, Andrew, Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration	Kitchener — Waterloo	Ontario	Lib.
Thibeault, Yolande, Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole	Saint-Lambert	Quebec	Lib.
Thompson, Greg	New Brunswick Southwest	New Brunswick	PC
Thompson, Myron	Wild Rose	Alberta	Ref.
Torsney, Paddy, Parliamentary Secretary to Minister of the Environment	Burlington	Ontario	Lib.
Tremblay, Stéphan	Lac-Saint-Jean	Quebec	BQ
Tremblay, Suzanne	Rimouski — Mitis	Quebec	BQ
Turp, Daniel	Beauharnois — Salaberry	Quebec	BQ
Ur, Rose-Marie	Lambton — Kent — Middlesex	Ontario	Lib.
Valeri, Tony, Parliamentary Secretary to Minister of Finance	Stoney Creek	Ontario	Lib.
Vanclief, Hon. Lyle, Minister of Agriculture and Agri-Food	Prince Edward — Hastings	Ontario	Lib.
Vautour, Angela	Beauséjour — Petitcodiac	New Brunswick	NDP
Vellacott, Maurice	Wanuskewin	Saskatchewan	Ref.
Venne, Pierrette	Saint-Bruno — Saint-Hubert	Quebec	BQ
Volpe, Joseph	Eglinton — Lawrence	Ontario	Lib.
Wappel, Tom	Scarborough Southwest	Ontario	Lib.
Wasylycia-Leis, Judy	Winnipeg North Centre	Manitoba	NDP
Wayne, Elsie	Saint John	New Brunswick	PC
Whelan, Susan	Essex	Ontario	Lib.
White, Randy	Langley — Abbotsford	British Columbia	Ref.
White, Ted	North Vancouver	British Columbia	Ref.
Wilfert, Bryon	Oak Ridges	Ontario	Lib.
Williams, John	St. Albert	Alberta	Ref.
Wood, Bob, Parliamentary Secretary to Minister of Veterans Affairs	Nipissing	Ontario	Lib.
VACANCY	Saskatoon — Rosetown — Biggar	Saskatchewan	

N.B.: Under Political Affiliation: Lib.—Liberal; Ref.—Reform Party of Canada; BQ—Bloc Québécois; NDP—New Democratic Party; PC—Progressive Conservative; Ind.—Independent.

Anyone wishing to communicate with House of Commons members is invited to communicate with either the Member's constituency or Parliament Hill offices.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

First Session — Thirty—sixth Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
ALBERTA (26)		
Ablonczy, Diane	Calgary — Nose Hill	Ref.
Anders, Rob	Calgary West	Ref.
Benoit, Leon E.	Lakeland	Ref.
Breitkreuz, Cliff	Yellowhead	Ref.
Casson, Rick	Lethbridge	Ref.
Chatters, David	Athabasca	Ref.
Epp, Ken	Elk Island	Ref.
Goldring, Peter	Edmonton East	Ref.
Grey, Deborah	Edmonton North	Ref.
Hanger, Art	Calgary Northeast	Ref.
Hill, Grant	Macleod	Ref.
Jaffer, Rahim	Edmonton — Strathcona	Ref.
Johnston, Dale	Wetaskiwin	Ref.
Kenney, Jason	Calgary Southeast	Ref.
Kilgour, Hon. David, Secretary of State (Latin America and Africa)	Edmonton Southeast	Lib.
Lowther, Eric	Calgary Centre	Ref.
Manning, Preston, Leader of the Opposition	Calgary Southwest	Ref.
McClelland, Ian, Deputy Chairman of Committees of the Whole	Edmonton Southwest	Ref.
McLellan, Hon. Anne, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Edmonton West	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	Ref.
Obhrai, Deepak	Calgary East	Ref.
Penson, Charlie	Peace River	Ref.
Ramsay, Jack	Crowfoot	Ref.
Solberg, Monte	Medicine Hat	Ref.
Thompson, Myron	Wild Rose	Ref.
Williams, John	St. Albert	Ref.
BRITISH COLUMBIA (34)		
Abbott, Jim	Kootenay — Columbia	Ref.
Anderson, Hon. David, Minister of Fisheries and Oceans	Victoria	Lib.
Cadman, Chuck	Surrey North	Ref.
Chan, Hon. Raymond, Secretary of State (Asia—Pacific)	Richmond	Lib.
Cummins, John	Delta — South Richmond	Ref.
Davies, Libby	Vancouver East	NDP
Dhaliwal, Hon. Harbance Singh, Minister of National Revenue	Vancouver South — Burnaby	Lib.
Duncan, John	Vancouver Island North	Ref.
Elley, Reed	Nanaimo — Cowichan	Ref.
Forseth, Paul	New Westminster — Coquitlam — Burnaby	Ref.
Fry, Hon. Hedy, Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)	Vancouver Centre	Lib.
Gilmour, Bill	Nanaimo — Alberni	Ref.
Gouk, Jim	Kootenay — Boundary — Okanagan	Ref.
Grewal, Gurmant	Surrey Central	Ref.
Harris, Richard M.	Prince George — Bulkley Valley	Ref.
Hart, Jim	Okanagan — Coquihalla	Ref.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Hill, Jay	Prince George — Peace River	Ref.
Leung, Sophia	Vancouver Kingsway	Lib.
Lunn, Gary	Saanich — Gulf Islands	Ref.
Martin, Keith	Esquimalt — Juan de Fuca	Ref.
Mayfield, Philip	Cariboo — Chilcotin	Ref.
McNally, Grant	Dewdney — Alouette	Ref.
McWhinney, Ted	Vancouver Quadra	Lib.
Meredith, Val	South Surrey — White Rock — Langley	Ref.
Reynolds, John	West Vancouver — Sunshine Coast	Ref.
Riis, Nelson	Kamloops, Thompson and Highland Valleys	NDP
Robinson, Svend J.	Burnaby — Douglas	NDP
Schmidt, Werner	Kelowna	Ref.
Scott, Mike	Skeena	Ref.
Sekora, Lou	Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam	Lib.
Stinson, Darrel	Okanagan — Shuswap	Ref.
Strahl, Chuck	Fraser Valley	Ref.
White, Randy	Langley — Abbotsford	Ref.
White, Ted	North Vancouver	Ref.

MANITOBA (14)

Alcock, Reg, Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Winnipeg South	Lib.
Axworthy, Hon. Lloyd, Minister of Foreign Affairs	Winnipeg South Centre	Lib.
Blaikie, Bill	Winnipeg — Transcona	NDP
Borotsik, Rick	Brandon — Souris	PC
Desjarlais, Bev	Churchill	NDP
Duhamel, Hon. Ronald J., Secretary of State (Science, Research and Development)(Western Economic Diversification)	Saint Boniface	Lib.
Harvard, John	Charleswood St. James — Assiniboia	Lib.
Hilstrom, Howard	Selkirk — Interlake	Ref.
Hoepfner, Jake E.	Portage — Lisgar	Ref.
Iftody, David, Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development	Provencher	Lib.
Mark, Inky	Dauphin — Swan River	Ref.
Martin, Pat	Winnipeg Centre	NDP
Pagtakhan, Rey D.	Winnipeg North — St. Paul	Lib.
Wasylycia-Leis, Judy	Winnipeg North Centre	NDP

NEW BRUNSWICK (10)

Bernier, Gilles	Tobique — Mactaquac	PC
Bradshaw, Hon. Claudette, Minister of Labour	Moncton — Riverview — Dieppe	Lib.
Dubé, Jean	Madawaska — Restigouche	PC
Godin, Yvon	Acadie — Bathurst	NDP
Herron, John	Fundy — Royal	PC
Hubbard, Charles	Miramichi	Lib.
Scott, Hon. Andy	Fredericton	Lib.
Thompson, Greg	New Brunswick Southwest	PC
Vautour, Angela	Beauséjour — Petitcodiac	NDP
Wayne, Elsie	Saint John	PC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
NEWFOUNDLAND (7)		
Baker, George S.	Gander — Grand Falls	Lib.
Byrne, Gerry, Parliamentary Secretary to Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Humber — St. Barbe — Baie Verte	Lib.
Doyle, Norman	St. John's East	PC
Mathews, Bill	Burin — St. George's	PC
Mifflin, Hon. Fred, Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Bonavista — Trinity — Conception	Lib.
O'Brien, Lawrence D.	Labrador	Lib.
Power, Charlie	St. John's West	PC
NORTHWEST TERRITORIES (1)		
Blondin—Andrew, Hon. Ethel, Secretary of State (Children and Youth)	Western Arctic	Lib.
NOVA SCOTIA (11)		
Brison, Scott	Kings — Hants	PC
Casey, Bill	Cumberland — Colchester	PC
Dockrill, Michelle	Bras d'Or — Cape Breton	NDP
Earle, Gordon	Halifax West	NDP
Keddy, Gerald	South Shore	PC
Lill, Wendy	Dartmouth	NDP
MacKay, Peter	Pictou — Antigonish — Guysborough	PC
Mancini, Peter	Sydney — Victoria	NDP
McDonough, Alexa	Halifax	NDP
Muise, Mark	West Nova	PC
Stoffer, Peter	Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	NDP
NUNAVUT (1)		
Karetak—Lindell, Nancy	Nunavut	Lib.
ONTARIO (103)		
Adams, Peter, Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons	Peterborough	Lib.
Assadourian, Sarkis	Brampton Centre	Lib.
Augustine, Jean	Etobicoke — Lakeshore	Lib.
Barnes, Sue	London West	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West — Mississauga	Lib.
Bélair, Réginald	Timmins — James Bay	Lib.
Bélanger, Mauril, Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage	Ottawa — Vanier	Lib.
Bellemare, Eugène	Carleton — Gloucester	Lib.
Bennett, Carolyn	St. Paul's	Lib.
Bevilacqua, Maurizio	Vaughan — King — Aurora	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Lib.
Bonwick, Paul	Simcoe — Grey	Lib.
Boudria, Hon. Don, Leader of the Government in the House of Commons	Glengarry — Prescott — Russell	Lib.
Brown, Bonnie, Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development	Oakville	Lib.
Bryden, John	Wentworth — Burlington	Lib.
Bulte, Sarmite	Parkdale — High Park	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Caccia, Hon. Charles	Davenport	Lib.
Calder, Murray	Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Lib.
Cannis, John	Scarborough Centre	Lib.
Caplan, Elinor, Parliamentary Secretary to Minister of Health	Thornhill	Lib.
Carroll, Aileen	Barrie — Simcoe — Bradford	Lib.
Catterall, Marlene	Ottawa West — Nepean	Lib.
Chamberlain, Brenda, Parliamentary Secretary to Minister of Labour	Guelph — Wellington	Lib.
Clouthier, Hec	Renfrew — Nipissing — Pembroke	Lib.
Collenette, Hon. David M., Minister of Transport	Don Valley East	Lib.
Comuzzi, Joe	Thunder Bay — Superior North	Lib.
Copps, Hon. Sheila, Minister of Canadian Heritage	Hamilton East	Lib.
Cullen, Roy	Etobicoke North	Lib.
DeVillers, Paul	Simcoe North	Lib.
Dromisky, Stan, Parliamentary Secretary to Minister of Transport	Thunder Bay — Atikokan	Lib.
Eggleton, Hon. Arthur C., Minister of National Defence	York Centre	Lib.
Finlay, John	Oxford	Lib.
Fontana, Joe	London North Centre	Lib.
Galloway, Roger	Sarnia — Lambton	Lib.
Godfrey, John	Don Valley West	Lib.
Graham, Bill	Toronto Centre — Rosedale	Lib.
Gray, Hon. Herb, Deputy Prime Minister	Windsor West	Lib.
Grose, Ivan	Oshawa	Lib.
Guarnieri, Albina	Mississauga East	Lib.
Harb, Mac	Ottawa Centre	Lib.
Ianno, Tony, Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Trinity — Spadina	Lib.
Jackson, Ovid L.	Bruce — Grey	Lib.
Jones, Jim	Markham	PC
Jordan, Joe	Leeds — Grenville	Lib.
Karygiannis, Jim	Scarborough — Agincourt	Lib.
Keyes, Stan	Hamilton West	Lib.
Kilger, Bob	Stormont — Dundas — Charlottenburgh	Lib.
Knutson, Gar, Parliamentary Secretary to Prime Minister	Elgin — Middlesex — London	Lib.
Kraft Sloan, Karen	York North	Lib.
Lastewka, Walt, Parliamentary Secretary to Minister of Industry	St. Catharines	Lib.
Lee, Derek	Scarborough — Rouge River	Lib.
Limoges, Rick	Windsor — St. Clair	Lib.
Longfield, Judi	Whitby — Ajax	Lib.
Mahoney, Steve	Mississauga West	Lib.
Malhi, Gurbax Singh	Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Lib.
Maloney, John	Erie — Lincoln	Lib.
Manley, Hon. John, Minister of Industry	Ottawa South	Lib.
Marchi, Hon. Sergio, Minister for International Trade	York West	Lib.
Marleau, Hon. Diane, Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie	Sudbury	Lib.
McCormick, Larry	Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Lib.
McKay, John	Scarborough East	Lib.
McTeague, Dan	Pickering — Ajax — Uxbridge	Lib.
Milliken, Peter, Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole	Kingston and the Islands	Lib.
Mills, Dennis J.	Broadview — Greenwood	Lib.
Minna, Maria	Beaches — East York	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Mitchell, Hon. Andy, Secretary of State (Parks)	Parry Sound — Muskoka	Lib.
Murray, Ian	Lanark — Carleton	Lib.
Myers, Lynn	Waterloo — Wellington	Lib.
Nault, Robert D.	Kenora — Rainy River	Lib.
Nunziata, John	York South — Weston	Ind.
O'Brien, Pat	London — Fanshawe	Lib.
O'Reilly, John	Haliburton — Victoria — Brock	Lib.
Parent, Hon. Gilbert, Speaker	Niagara Centre	Lib.
Parrish, Carolyn, Parliamentary Secretary to Minister of Public Works and Government Services	Mississauga Centre	Lib.
Perić, Janko	Cambridge	Lib.
Peterson, Hon. Jim, Secretary of State (International Financial Institutions)	Willowdale	Lib.
Phinney, Beth, Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue	Hamilton Mountain	Lib.
Pickard, Jerry	Chatham — Kent Essex	Lib.
Pillitteri, Gary	Niagara Falls	Lib.
Pratt, David	Nepean — Carleton	Lib.
Provenzano, Carmen	Sault Ste. Marie	Lib.
Redman, Karen	Kitchener Centre	Lib.
Reed, Julian, Parliamentary Secretary to Minister of Foreign Affairs	Halton	Lib.
Richardson, John	Perth — Middlesex	Lib.
Rock, Hon. Allan, Minister of Health	Etobicoke Centre	Lib.
Serré, Benoît	Timiskaming — Cochrane	Lib.
Shepherd, Alex	Durham	Lib.
Speller, Bob, Parliamentary Secretary to Minister for International Trade	Haldimand — Norfolk — Brant	Lib.
St. Denis, Brent	Algoma — Manitoulin	Lib.
Steckle, Paul	Huron — Bruce	Lib.
Stewart, Hon. Christine, Minister of the Environment	Northumberland	Lib.
Stewart, Hon. Jane, Minister of Indian Affairs and Northern Development	Brant	Lib.
Szabo, Paul	Mississauga South	Lib.
Telegdi, Andrew, Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration	Kitchener — Waterloo	Lib.
Torsney, Paddy, Parliamentary Secretary to Minister of the Environment	Burlington	Lib.
Ur, Rose-Marie	Lambton — Kent — Middlesex	Lib.
Valeri, Tony, Parliamentary Secretary to Minister of Finance	Stoney Creek	Lib.
Vanclief, Hon. Lyle, Minister of Agriculture and Agri-Food	Prince Edward — Hastings	Lib.
Volpe, Joseph	Eglinton — Lawrence	Lib.
Wappel, Tom	Scarborough Southwest	Lib.
Whelan, Susan	Essex	Lib.
Wilfert, Bryon	Oak Ridges	Lib.
Wood, Bob, Parliamentary Secretary to Minister of Veterans Affairs	Nipissing	Lib.

PRINCE EDWARD ISLAND (4)

Easter, Wayne, Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans	Malpeque	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence, Solicitor General of Canada	Cardigan	Lib.
McGuire, Joe, Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food	Egmont	Lib.
Proud, George	Hillsborough	Lib.

QUEBEC (75)

Alarie, Hélène	Louis-Hébert	BQ
Assad, Mark	Gatineau	Lib.
Asselin, Gérard	Charlevoix	BQ
Bachand, André	Richmond — Arthabaska	PC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Bachand, Claude	Saint-Jean	BQ
Bakopanos, Eleni, Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada	Ahuntsic	Lib.
Bellehumeur, Michel	Berthier — Montcalm	BQ
Bergeron, Stéphane	Verchères — Les-Patriotes	BQ
Bernier, Yvan	Bonaventure — Gaspé — Îles-de-la-Madeleine — Pabok	BQ
Bertrand, Robert, Parliamentary Secretary to Minister of National Defence	Pontiac — Gatineau — Labelle	Lib.
Bigras, Bernard	Rosemont	BQ
Brien, Pierre	Témiscamingue	BQ
Canuel, René	Matapédia — Matane	BQ
Cardin, Serge	Sherbrooke	BQ
Cauchon, Hon. Martin, Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Outremont	Lib.
Charbonneau, Yvon	Anjou — Rivière-des-Prairies	Lib.
Chrétien, Right Hon. Jean, Prime Minister	Saint-Maurice	Lib.
Chrétien, Jean-Guy	Frontenac — Mégantic	BQ
Coderre, Denis	Bourassa	Lib.
Crête, Paul	Kamouraska — Rivière-du-Loup — Témiscouata — Les Basques	BQ
Dalphond-Guiral, Madeleine	Laval Centre	BQ
de Savoye, Pierre	Portneuf	BQ
Debien, Maud	Laval East	BQ
Desrochers, Odina	Lotbinière	BQ
Dion, Hon. Stéphane, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Saint-Laurent — Cartierville	Lib.
Discepola, Nick	Vaudreuil — Soulanges	Lib.
Drouin, Claude	Beauce	Lib.
Dubé, Antoine	Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière	BQ
Duceppe, Gilles	Laurier — Sainte-Marie	BQ
Dumas, Maurice	Argenteuil — Papineau — Mirabel	BQ
Finestone, Hon. Sheila	Mount Royal	Lib.
Folco, Raymonde	Laval West	Lib.
Fournier, Ghislain	Manicouagan	BQ
Gagliano, Hon. Alfonso, Minister of Public Works and Government Services	Saint-Léonard — Saint-Michel	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	BQ
Gauthier, Michel	Roberval	BQ
Girard-Bujold, Jocelyne	Jonquière	BQ
Godin, Maurice	Châteauguay	BQ
Guay, Monique	Laurentides	BQ
Guimond, Michel	Beauport — Montmorency — Côte-de-Beaupré — Île-d'Orléans	BQ
Harvey, André	Chicoutimi	PC
Jennings, Marlene	Notre-Dame-de-Grâce — Lachine	Lib.
Lalonde, Francine	Mercier	BQ
Laurin, René	Joliette	BQ
Lavigne, Raymond	Verdun — Saint-Henri	Lib.
Lebel, Ghislain	Chambly	BQ
Lefebvre, Réjean	Champlain	Ind.
Lincoln, Clifford	Lac-Saint-Louis	Lib.
Loubier, Yvan	Saint-Hyacinthe — Bagot	BQ
Marceau, Richard	Charlesbourg	BQ
Marchand, Jean-Paul	Québec East	BQ

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Martin, Hon. Paul, Minister of Finance	LaSalle — Émard	Lib.
Massé, Hon. Marcel, President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Hull — Aylmer	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga — Maisonneuve	BQ
Mercier, Paul	Terrebonne — Blainville	BQ
Normand, Hon. Gilbert, Secretary of State (Agriculture and Agri-Food)(Fisheries and Oceans)	Bellechasse — Etchemins — Montmagny — L'Islet	Lib.
Paradis, Denis, Parliamentary Secretary to the Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie	Brome — Missisquoi	Lib.
Patry, Bernard	Pierrefonds — Dollard	Lib.
Perron, Gilles-A.	Rivière-des-Mille-Îles	BQ
Pettigrew, Hon. Pierre S., Minister of Human Resources Development	Papineau — Saint-Denis	Lib.
Picard, Pauline	Drummond	BQ
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu — Nicolet — Bécancour	BQ
Price, David	Compton — Stanstead	PC
Robillard, Hon. Lucienne, Minister of Citizenship and Immigration	Westmount — Ville-Marie	Lib.
Rocheleau, Yves	Trois-Rivières	BQ
Saada, Jacques, Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada	Brossard — La Prairie	Lib.
St-Julien, Guy	Abitibi — Baie-James — Nunavik	Lib.
Sauvageau, Benoît	Repentigny	BQ
St-Hilaire, Caroline	Longueuil	BQ
St-Jacques, Diane	Shefford	PC
Thibeault, Yolande, Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole	Saint-Lambert	Lib.
Tremblay, Stéphan	Lac-Saint-Jean	BQ
Tremblay, Suzanne	Rimouski — Mitis	BQ
Turp, Daniel	Beauharnois — Salaberry	BQ
Venne, Pierrette	Saint-Bruno — Saint-Hubert	BQ

SASKATCHEWAN (13)

Bailey, Roy	Souris — Moose Mountain	Ref.
Breitkreuz, Garry	Yorkton — Melville	Ref.
Goodale, Hon. Ralph E., Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Wascana	Lib.
Kerpan, Allan	Blackstrap	Ref.
Konrad, Derrek	Prince Albert	Ref.
Laliberte, Rick	Churchill River	NDP
Morrison, Lee	Cypress Hills — Grasslands	Ref.
Nystrom, Hon. Lorne	Regina — Qu'Appelle	NDP
Pankiw, Jim	Saskatoon — Humboldt	Ref.
Proctor, Dick	Palliser	NDP
Ritz, Gerry	Battlefords — Lloydminster	Ref.
Solomon, John	Regina — Lumsden — Lake Centre	NDP
Vellacott, Maurice	Wanuskewin	Ref.
VACANCY	Saskatoon — Rosetown — Biggar	

YUKON (1)

Hardy, Louise	Yukon	NDP
---------------	-------	-----

LIST OF STANDING AND SUB-COMMITTEES

(As of June 11th, 1999 — 1st Session, 36th Parliament)

ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Chairman: Guy St-Julien

Vice-Chairmen: John Finlay
Derrek Konrad

Claude Bachand	Louise Hardy	Gerald Keddy	Mike Scott	(16)
Sue Barnes	David Iftody	Robert Nault	Myron Thompson	
John Bryden	Nancy Karetak-Lindell	Lawrence O'Brien	Bryon Wilfert	
Ghislain Fournier				

Associate Members

Cliff Breitzkreuz	Pierre de Savoye	Maurice Godin	Keith Martin
René Canuel	Gordon Earle	Rick Laliberte	Gilles Perron
Serge Cardin	Reed Elley	John Maloney	Maurice Vellacott
Bill Casey			

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Chairman: John Harvard

Vice-Chairmen: Murray Calder
Howard Hilstrom

Hélène Alarie	Denis Coderre	Larry McCormick	Dick Proctor	(16)
Paul Bonwick	Odina Desrochers	Joe McGuire	Paul Steckle	
Rick Borotsik	Jake Hoepfner	Ian Murray	Rose-Marie Ur	
Garry Breitzkreuz				

Associate Members

Peter Adams	Rick Casson	John Maloney	Greg Thompson
Leon Benoit	Michelle Dockrill	Lorne Nystrom	Myron Thompson
Pierre Brien	Allan Kerpan	John Solomon	

CANADIAN HERITAGE

Chairman: Clifford Lincoln

Vice-Chairmen: Inky Mark
Ted McWhinney

Mauril Bélanger	John Godfrey	Wendy Lill	Mark Muise	(16)
Paul Bonwick	Joe Jordan	Eric Lowther	Jim Pankiw	
Sarmite Bulte	Raymond Lavigne	Dennis Mills	Caroline St-Hilaire	
Maurice Dumas				

Associate Members

Jim Abbott	Pierre Brien	Monique Guay	Louis Plamondon
André Bachand	Serge Cardin	Albina Guarnieri	George Proud
Claude Bachand	Denis Coderre	Rick Laliberte	Benoît Sauvageau
Carolyn Bennett	Antoine Dubé	Francine Lalonde	Suzanne Tremblay
Rick Borotsik	Gordon Earle	Peter MacKay	Elsie Wayne
Cliff Breitzkreuz	Christiane Gagnon	Pat O'Brien	

SUB-COMMITTEE ON THE STUDY OF SPORT IN CANADA

Chairman: Dennis Mills

Denis Coderre Albina Guarnieri	Wendy Lill Peter MacKay	Inky Mark Pat O'Brien	George Proud Suzanne Tremblay	(9)
-----------------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------------------------	-----

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Chair: Rey Pagtakhan

Vice-Chairs: Leon Benoit
Raymonde Folco

Mark Assad Jean Augustine Paul DeVillers Jocelyne Girard-Bujold	Sophia Leung Steve Mahoney Patrick Martin	John McKay Grant McNally Réal Ménard	Charlie Power Jack Ramsay Andrew Telegdi	(16)
--	---	--	--	------

Associate Members

Claude Bachand Bernard Bigras Pierre Brien	Serge Cardin Libby Davies Gordon Earle	Monique Guay Louise Hardy Deepak Obhrai	Benoît Sauvageau Diane St-Jacques Daniel Turp
--	--	---	---

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chairman: Charles Caccia

Vice-Chairmen: Bill Gilmour
Karen Kraft Sloan

Sarkis Assadourian Aileen Carroll Rick Casson Yvon Charbonneau	Jean-Guy Chrétien Paul Forseth Roger Gallaway	Jocelyne Girard-Bujold John Herron Joe Jordan	Rick Laliberte David Pratt Paddy Torsney	(16)
---	---	---	--	------

Associate Members

Jim Abbott Peter Adams Hélène Alarie Leon Benoit Bernard Bigras	Pierre Brien Chuck Cadman Serge Cardin John Duncan Maurice Godin	Louise Hardy Gar Knutson Clifford Lincoln David Price	Nelson Riis Benoît Sauvageau Peter Stoffer Stéphan Tremblay
---	--	--	--

FINANCE

Chairman:	Maurizio Bevilacqua	Vice-Chairs:	Nick Discepola Richard M. Harris	
Carolyn Bennett Scott Brison Odina Desrochers Ken Epp	Roger Gallaway Sophia Leung Yvan Loubier	Lorne Nystrom Gary Pillitteri Karen Redman	Monte Solberg Paul Szabo Tony Valeri	(16)

Associate Members

Diane Ablonczy Rob Anders Chris Axworthy George Baker Rick Borotsik Pierre Brien Serge Cardin Michelle Dockrill Norman Doyle Claude Drouin	Antoine Dubé Paul Forseth Jocelyne Girard-Bujold John Godfrey John Herron Marlene Jennings Dale Johnston Jim Jones Jason Kenney Stan Keyes	Francine Lalonde Peter MacKay Richard Marceau Alexa McDonough John McKay Bob Mills Lynn Myers Rey Pagtakhan Gilles Perron	Pauline Picard Charlie Power Gerry Ritz Yves Rocheleau John Solomon Stéphan Tremblay Pierrette Venne Tom Wappel
---	---	---	--

FISHERIES AND OCEANS

Chairman:	Charles Hubbard	Vice-Chairmen:	John Cummins Carmen Provenzano	
Yvan Bernier Claude Drouin Wayne Easter Nancy Karetak-Lindell	Gar Knutson Gary Lunn Keith Martin	Bill Matthews Lawrence O'Brien Yves Rocheleau	Lou Sekora Paul Steckle Peter Stoffer	(16)

Associate Members

Gilles Bernier René Canuel Paul Forseth	Ghislain Fournier Bill Gilmour Philip Mayfield	Denis Paradis Svend Robinson	Mike Scott Angela Vautour
---	--	---------------------------------	------------------------------

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Chairman:	Bill Graham	Vice-Chairs:	Colleen Beaumier Bob Mills	
Sarkis Assadourian Jean Augustine André Bachand John Cannis	Maud Debien Sheila Finestone Bernard Patry Charlie Penson	Jerry Pickard Julian Reed Svend Robinson Benoît Sauvageau	Bob Speller Darrel Stinson Daniel Turp	(18)

Associate Members

Claude Bachand Bill Blaikie Paul Bonwick Claudette Bradshaw Sarmite Bulte Murray Calder Serge Cardin	Aileen Carroll Raymonde Folco Gurmant Grewal Monique Guay René Laurin Richard Marceau Keith Martin	Patrick Martin Ted McWhinney Paul Mercier Robert Nault Lorne Nystrom Deepak Obhrai Denis Paradis	Charlie Power Nelson Riis John Solomon Diane St-Jacques Chuck Strahl Stéphan Tremblay
--	--	--	--

SUB-COMMITTEE ON HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chair: Colleen Beaumier

Jean Augustine Paul Bonwick	Maud Debieu Sheila Finestone	Keith Martin Denis Paradis	Svend Robinson Diane St-Jacques	(9)
--------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	------------------------------------	-----

SUB-COMMITTEE ON INTERNATIONAL TRADE, TRADE DISPUTES AND INVESTMENT

Chairman: Sarmite Bulte

Sarkis Assadourian André Bachand	Bill Blaikie Murray Calder	Raymonde Folco Charlie Penson	Benoît Sauvageau Bob Speller	(9)
-------------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	-----

HEALTH

Chair: Joseph Volpe

Vice-Chairs: Reed Elley
Ovid Jackson

Elinor Caplan Gurmant Grewal Dan McTeague Maria Minna	Robert Nault Bernard Patry Pauline Picard	Karen Redman Caroline St-Hilaire Greg Thompson	Rose-Marie Ur Maurice Vellacott Judy Wasylycia-Leis	(16)
--	---	--	---	------

Associate Members

Carolyn Bennett Bernard Bigras Pierre Brien Serge Cardin	Libby Davies Pierre de Savoye Michelle Dockrill Antoine Dubé	Christiane Gagnon John Herron Grant Hill John Maloney	Keith Martin Réal Ménard Lynn Myers
---	---	--	---

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES

Chairman: Albina Guarnieri

Vice-Chairs: Dale Johnston
Bryon Wilfert

Diane Ablonczy Bernard Bigras Bonnie Brown Brenda Chamberlain	Hec Clouthier Denis Coderre Paul Crête Libby Davies	Jean Dubé Christiane Gagnon John Godfrey Larry McCormick	John O'Reilly Andy Scott Maurice Vellacott	(18)
--	--	---	--	------

Associate Members

Eleni Bakopanos Carolyn Bennett Yvan Bernier Pierre Brien Serge Cardin Madeleine Dalphond-Guiral Bev Desjarlais Michelle Dockrill Norman Doyle	Antoine Dubé Maurice Dumas Jocelyne Girard-Bujold Yvon Godin Deborah Grey Ovid Jackson Joe Jordan Nancy Karetak-Lindell	Karen Kraft Sloan Wendy Lill Judi Longfield Eric Lowther Richard Marceau Patrick Martin Réal Ménard Maria Minna	Mark Muise Lorne Nystrom Rey Pagtakhan Yves Rocheleau Diane St-Jacques Stéphan Tremblay Angela Vautour
--	--	--	--

SUB-COMMITTEE ON THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES

Chair: Carolyn Bennett

Madeleine Dalphond-Guiral	Joe Jordan	Wendy Lill	Mark Muise	
Deborah Grey	Nancy Karetak-Lindell	Judi Longfield	Andy Scott	(9)

INDUSTRY

Chair: Susan Whelan

Vice-Chairmen: Eugène Bellemare
Rahim Jaffer

Sue Barnes	Stan Keyes	Eric Lowther	Janko Perić	
Antoine Dubé	Francine Lalonde	Ian Murray	Nelson Riis	(16)
Marlene Jennings	Walt Lastewka	Jim Pankiw	Alex Shepherd	
Jim Jones				

Associate Members

Peter Adams	Serge Cardin	Philip Mayfield	Benoît Sauvageau
Hélène Alarie	Jean Dubé	Réal Ménard	Werner Schmidt
Pierre Brien	Christiane Gagnon	Val Meredith	John Solomon
Chuck Cadman	Jocelyne Girard-Bujold		

JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

Chair: John Maloney

Vice-Chairmen: Chuck Cadman
Paul DeVillers

Jim Abbott	Aileen Carroll	Peter MacKay	John McKay	
Reg Alcock	Ivan Grose	Peter Mancini	John Reynolds	(16)
Eleni Bakopanos	Derek Lee	Richard Marceau	Jacques Saada	
Michel Bellehumeur				

Associate Members

Bernard Bigras	Michel Guimond	Réal Ménard	Caroline St-Hilaire
Pierre Brien	Louise Hardy	Mark Muise	Diane St-Jacques
Madeleine Dalphond-Guiral	Richard M. Harris	Lynn Myers	Darrel Stinson
Pierre de Savoye	Jay Hill	Jack Ramsay	Tom Wappel
Christiane Gagnon	Gary Lunn	Svend Robinson	Randy White
Jim Gouk	Keith Martin		

SUB-COMMITTEE ON THE CORRECTIONS AND CONDITIONAL RELEASE ACT

Chairman: Paul DeVillers

Jim Gouk	Peter MacKay	Richard Marceau	Jacques Saada	
Ivan Grose	Peter Mancini	Lynn Myers	Tom Wappel	(9)

LIAISON

Chairman: Bill Graham **Vice-Chairman:** Susan Whelan

Peter Adams Maurizio Bevilacqua Raymond Bonin Charles Caccia Sheila Finestone	Gurmant Grewal Albina Guarnieri John Harvard Charles Hubbard Clifford Lincoln	Gurbax Malhi John Maloney Pat O'Brien Rey Pagtakhan	Brent St. Denis Guy St-Julien Joe Volpe John Williams	(20)
---	---	--	--	------

Associate Members

Stéphane Bergeron Madeleine Dalphond-Guiral	Jay Hill	Chuck Strahl	Randy White
--	----------	--------------	-------------

NATIONAL DEFENCE AND VETERANS AFFAIRS

Chairman: Pat O'Brien **Vice-Chairmen:** Art Hanger
David Pratt

Robert Bertrand Hec Clouthier Gordon Earle Peter Goldring	Jim Hart René Laurin Ghislain Lebel	Judi Longfield John O'Reilly David Price	George Proud John Richardson Bob Wood	(16)
--	---	--	---	------

Associate Members

Rob Anders Leon Benoit Pierre Brien	Serge Cardin Monique Guay John Maloney	Peter Mancini Patrick Martin Janko Perić	Daniel Turp Pierrette Venne Elsie Wayne
---	--	--	---

NATURAL RESOURCES AND GOVERNMENT OPERATIONS

Chairman: Brent St. Denis **Vice-Chairmen:** Dave Chatters
Benoît Serré

Réginald Bélair Gilles Bernier Gerry Byrne Roy Cullen	Pierre de Savoye John Duncan Yvon Godin	Tony Ianno Marlene Jennings Ghislain Lebel	Carolyn Parrish Carmen Provenzano Werner Schmidt	(16)
--	---	--	--	------

Associate Members

Jim Abbott Hélène Alarie Chris Axworthy Cliff Breitzkreuz Pierre Brien	René Canuel Serge Cardin Jean-Guy Chrétien Michelle Dockrill Ghislain Fournier	Jocelyne Girard-Bujold Jim Jones Gerald Keddy Gilles Perron	Nelson Riis Darrel Stinson Angela Vautour Pierrette Venne
--	--	--	--

PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

Chair:	Peter Adams	Vice-Chairs:	Marlene Catterall Chuck Strahl	
Roy Bailey George Baker Stéphane Bergeron Yvon Charbonneau	Madeleine Dalphond–Guiral Joe Fontana André Harvey	Bob Kilger Gar Knutson Lynn Myers	John Richardson John Solomon Randy White	(16)

Associate Members

Michel Bellehumeur Bill Blaikie Don Boudria Garry Breitkreuz Elinor Caplan	Michelle Dockrill Norman Doyle Gurmant Grewal Deborah Grey Mac Harb	Jay Hill Joe Jordan René Laurin Steve Mahoney	Bill Matthews Grant McNally Réal Ménard Suzanne Tremblay
--	---	--	---

SUB-COMMITTEE ON MEMBERS' SERVICES

Chairman:				
Garry Breitkreuz Madeleine Dalphond–Guiral	Norman E. Doyle	Bob Kilger	John Solomon	(5)

SUB-COMMITTEE ON PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Chair:	Lynn Myers			
William Blaikie Madeleine Dalphond–Guiral	Deborah Grey	André Harvey	Joe Jordan	(6)

SUB-COMMITTEE ON THE SITTINGS OF THE HOUSE

Chairman:	Bob Kilger			
Stéphane Bergeron Bill Blaikie	Don Boudria	André Harvey	Randy White	(6)

PUBLIC ACCOUNTS

Chairman: John Williams

Vice-Chairmen: Ivan Grose
Lynn Myers

Mark Assad
Eugène Bellemare
Serge Cardin
John Finlay

Paul Forseth
Mac Harb
Jason Kenney
Steve Mahoney

Philip Mayfield
Lorne Nystrom
Gilles Perron

Beth Phinney
Jerry Pickard
Elsie Wayne

(17)

Associate Members

Peter Adams
Roy Bailey
Garry Breitkreuz
Scott Brison
Rick Casson

Bev Desjarlais
Odina Desrochers
Michelle Dockrill
Antoine Dubé
Christiane Gagnon

Jocelyne Girard-Bujold
Gurmant Grewal
Michel Guimond
Jim Jones

Derrek Konrad
Ghislain Lebel
Peter Stoffer
Pierrette Venne

SUB-COMMITTEE ON FINANCIAL REPORTING

Chairman: John Williams

Serge Cardin

Mac Harb

Lynn Myers

(4)

TRANSPORT

Chairman: Raymond Bonin

Vice-Chairmen: Roy Cullen
Lee Morrison

Rob Anders
Gérard Asselin
Roy Bailey
Murray Calder

John Cannis
Bill Casey
Bev Desjarlais

Stan Dromisky
Claude Drouin
Michel Guimond

Ovid Jackson
Stan Keyes
Lou Sekora

(16)

Associate Members

Chris Axworthy
Yvan Bernier
Rick Borotsik

Pierre Brien
Serge Cardin
Paul Crête

Maurice Dumas
Ghislain Fournier
Rick Laliberte

John Maloney
Yves Rocheleau
Elsie Wayne

STANDING JOINT COMMITTEES LIBRARY OF PARLIAMENT

Joint Chairmen: Eymard G. Corbin
Gurbax Malhi

Joint Vice-Chairman: Roy Bailey

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Roch Bolduc
Jerahmiel S. Grafstein
Normand Grimard

Richard H. Kroft
Vivienne Poy
Louis J. Robichaud

Representing the House of Commons:

Marlene Catterall
Hec Clouthier
John Finlay
Deborah Grey
Jim Karygiannis
Raymond Lavigne
Wendy Lill

Philip Mayfield
Paul Mercier
Louis Plamondon
David Price
Karen Redman
Jacques Saada
Brent St. Denis

(23)

Associate Members

Libby Davies

Maurice Dumas

OFFICIAL LANGUAGES

Joint Chairs: Rose-Marie Losier-Cool
Sheila Finestone

Joint Vice-Chairmen: Inky Mark
Denis Paradis

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Gérald A. Beaudoin
Joan Fraser
Jean-Robert Gauthier
Noël A. Kinsella

Jean-Claude Rivest
Fernand Robichaud
Louis J. Robichaud

Representing the House of Commons:

Mauril Bélanger
Eugène Bellemare
Denis Coderre
Peter Goldring
Bob Kilger
Dan McTeague
Ted McWhinney

Val Meredith
Mark Muise
Louis Plamondon
Andy Scott
Suzanne Tremblay
Angela Vautour

(24)

Associate Members

Pierre Brien
Maurice Dumas

Yvon Godin
Lorne Nystrom

SCRUTINY OF REGULATIONS

Joint Chairs: Céline Hervieux–Payette
Gurmant Grewal

Joint Vice–Chairman: Derek Lee

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Michael Cogger
Marisa Ferretti Barth
Normand Grimard
William M. Kelly

P. Derek Lewis
Léonce Mercier
Wilfred P. Moore

Roy Bailey
John Bryden
Bill Casey
Joe Comuzzi
Paul DeVillers
Ken Epp
Jim Gouk
Marlene Jennings

Ghislain Lebel (25)
John Maloney
Ian Murray
Lorne Nystrom
Jacques Saada
Pierrette Venne
Tom Wappel

Associate Members

Chris Axworthy
Michel Bellehumeur

Michel Guimond
Richard Marceau

SPECIAL JOINT COMMITTEE

CHILD CUSTODY AND ACCESS

Joint Chairs: Landon Pearson
Roger Gallaway

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Erminie J. Cohen
Joan Cook
Anne C. Cools

Mabel M. DeWare
Duncan J. Jessiman
Marian Maloney

Eleni Bakopanos
Carolyn Bennett
Robert Bertrand
Madeleine Dalphond–Guiral
Sheila Finestone
Paul E. Forseth
John Harvard
Nancy Karetak–Lindell

Judi Longfield (23)
Eric Lowther
Peter Mancini
Philip William Mayfield
Denis Paradis
Caroline St–Hilaire
Diane St–Jacques

The Speaker

HON. GILBERT PARENT

Panel of Chairmen of Legislative Committees

The Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole

MR. PETER MILLIKEN

The Deputy Chairman of Committees of the Whole

MR. IAN McCLELLAND

The Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole

MRS. YOLANDE THIBEAULT

THE MINISTRY

According to precedence

The Right Hon. Jean Chrétien	Prime Minister
The Hon. Herb Gray	Deputy Prime Minister
The Hon. Lloyd Axworthy	Minister of Foreign Affairs
The Hon. David M. Collenette	Minister of Transport
The Hon. David Anderson	Minister of Fisheries and Oceans
The Hon. Ralph E. Goodale	Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board
The Hon. Sheila Copps	Minister of Canadian Heritage
The Hon. Sergio Marchi	Minister for International Trade
The Hon. John Manley	Minister of Industry
The Hon. Diane Marleau	Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie
The Hon. Paul Martin	Minister of Finance
The Hon. Arthur C. Eggleton	Minister of National Defence
The Hon. Marcel Massé	President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure
The Hon. Anne McLellan	Minister of Justice and Attorney General of Canada
The Hon. Allan Rock	Minister of Health
The Hon. Lawrence MacAulay	Solicitor General of Canada
The Hon. Christine Stewart	Minister of the Environment
The Hon. Alfonso Gagliano	Minister of Public Works and Government Services
The Hon. Lucienne Robillard	Minister of Citizenship and Immigration
The Hon. Fred Mifflin	Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)
The Hon. Jane Stewart	Minister of Indian Affairs and Northern Development
The Hon. Stéphane Dion	President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
The Hon. Pierre S. Pettigrew	Minister of Human Resources Development
The Hon. Don Boudria	Leader of the Government in the House of Commons
The Hon. Alasdair Graham	Leader of the Government in the Senate
The Hon. Lyle Vanclief	Minister of Agriculture and Agri-Food
The Hon. Harbance Singh Dhaliwal	Minister of National Revenue
The Hon. Claudette Bradshaw	Minister of Labour
The Hon. Ethel Blondin-Andrew	Secretary of State (Children and Youth)
The Hon. Raymond Chan	Secretary of State (Asia-Pacific)
The Hon. Martin Cauchon	Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)
The Hon. Hedy Fry	Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women)
The Hon. David Kilgour	Secretary of State (Latin America and Africa)
The Hon. Jim Peterson	Secretary of State (International Financial Institutions)
The Hon. Ronald J. Duhamel	Secretary of State (Science, Research and Development) (Western Economic Diversification)
The Hon. Andrew Mitchell	Secretary of State (Parks)
The Hon. Gilbert Normand	Secretary of State (Agriculture and Agri-Food)(Fisheries and Oceans)

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Gar Knutson	to Prime Minister
Julian Reed	to Minister of Foreign Affairs
Stan Dromisky	to Minister of Transport
Wayne Easter	to Minister of Fisheries and Oceans
Gerry Byrne	to Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board
Mauril Bélanger	to Minister of Canadian Heritage
Bob Speller	to Minister for International Trade
Walt Lastewka	to Minister of Industry
Denis Paradis	to Minister for International Cooperation and Minister responsible for Francophonie
Tony Valeri	to Minister of Finance
Robert Bertrand	to Minister of National Defence
Tony Ianno	to President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure
Eleni Bakopanos	to Minister of Justice and Attorney General of Canada
Elinor Caplan	to Minister of Health
Brenda Chamberlain	to Minister of Labour
Paddy Torsney	to Minister of the Environment
Carolyn Parrish	to Minister of Public Works and Government Services
Andrew Telegdi	to Minister of Citizenship and Immigration
Bob Wood	to Minister of Veterans Affairs
David Iftody	to Minister of Indian Affairs and Northern Development
Reg Alcock	to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
Bonnie Brown	to Minister of Human Resources Development
Peter Adams	to Leader of the Government in the House of Commons
Joe McGuire	to Minister of Agriculture and Agri-Food
Beth Phinney	to Minister of National Revenue
Jacques Saada	to Solicitor General of Canada

CONTENTS

Friday, June 11, 1999

First Nations Land Management Act

Motion that debate be not further adjourned

Mr. Boudria	16243
Motion agreed to	16244
Mr. Boudria	16244

GOVERNMENT ORDERS

First Nations Land Management Act

Bill C-49. Second reading and concurrence in Senate amendments	16244
Mr. Scott (Skeena)	16244
(Motion agreed to, amendments read the second time and concurred in)	16244

Business of the House

Mr. Boudria	16244
Motion	16244
(Motion agreed to)	16244

STATEMENTS BY MEMBERS

Sexual and Reproductive Health

Ms. Phinney	16245
-------------------	-------

Cultural Events

Mr. Mark	16245
----------------	-------

International Order of the King's Daughters and Sons

Mr. Harb	16245
----------------	-------

The Late Sarah Ningiuruvik

Mr. St-Julien	16245
---------------------	-------

Thyroid Disease

Mr. Patry	16245
-----------------	-------

United Alternative

Mr. Epp	16246
---------------	-------

Air and Army Cadets

Mr. Sekora	16246
Mrs. Guay	16246

South Africa

Housing

Mr. Caccia	16246
------------------	-------

Violence against Women

Mr. Hill (Prince George—Peace River)	16246
--	-------

The Economy

Mr. Keyes	16247
-----------------	-------

Child Poverty

Ms. Davies	16247
------------------	-------

Roch Napert

Mrs. Picard	16247
-------------------	-------

Government of Quebec

Mr. Bertrand	16247
--------------------	-------

Reform Party of Canada

Mr. Keddy	16248
-----------------	-------

United Alternative

Mr. White (Langley—Abbotsford)	16248
--------------------------------------	-------

Foreign Affairs

Ms. Caplan	16248
------------------	-------

ORAL QUESTION PERIOD

Government Grants

Mr. White (Langley—Abbotsford)	16248
Mr. Gray	16248
Mr. White (Langley—Abbotsford)	16249
Mr. Gray	16249
Mr. White (Langley—Abbotsford)	16249
Mr. White (Langley—Abbotsford)	16249
Mr. Gray	16249

Health

Mr. Grewal	16249
Mr. Rock	16249
Mr. Grewal	16249
Mr. Rock	16249

Social Union

Mr. Gauthier	16250
Mr. Dion	16250
Mr. Gauthier	16250
Mr. Dion	16250
Mr. Bergeron	16250
Mr. Dion	16250
Mr. Bergeron	16250
Mr. Dion	16250
Mr. Dion	16251

Agriculture

Mr. Solomon	16251
Mr. McGuire	16251
Mr. Solomon	16251
Mr. McGuire	16251

Airbus

Mr. MacKay	16251
Mr. Saada	16251
Mr. MacKay	16251
Mr. Gray	16252

Immigration

Mr. McNally	16252
Mr. Telegdi	16252
Mr. McNally	16252
Mr. Telegdi	16252

Millennium Scholarships

Mr. Bigras	16252
Mr. Pettigrew	16252
Mr. Bigras	16253
Mr. Pettigrew	16253

Justice

Mr. Cadman	16253
Mr. Saada	16253

Export Development Act

Mr. Obhrai	16253
------------------	-------

Mr. Marchi	16253
World Trade Organization	
Mr. Sauvageau	16253
Mr. Marchi	16253
Mr. Sauvageau	16253
Mr. Marchi	16254
Royal Canadian Mounted Police	
Mr. Gilmour	16254
Mr. Saada	16254
Mr. Duncan	16254
Mr. Saada	16254
World Trade Organization	
Mr. Cardin	16254
Mr. Marchi	16254
Homelessness	
Mr. Malhi	16255
Mrs. Chamberlain	16255
Aboriginal Affairs	
Mr. Scott (Skeena)	16255
Mrs. Stewart (Brant)	16255
Mr. Konrad	16255
Mrs. Stewart (Brant)	16255
Employment Insurance	
Mr. Godin (Acadie—Bathurst)	16255
Mr. Pettigrew	16256
Canadian Forces	
Mr. Earle	16256
Mr. Eggleton	16256
Access to Information	
Mr. Jones	16256
Mr. Pettigrew	16256
Auditor General	
Mr. Jones	16256
Mr. Gray	16256
Kosovo	
Ms. Bulte	16256
Ms. Marleau	16257
Divorce Act	
Mr. Forseth	16257
Ms. Bakopanos	16257
Anti-gang Legislation	
Mr. Bellehumeur	16257
Ms. Bakopanos	16257
Violence against Women	
Ms. Hardy	16257
Ms. Bakopanos	16257
Canadian Coast Guard	
Mr. Muisse	16258
Mr. Easter	16258
Cancer	
Mrs. Bennett	16258

Mr. Duhamel	16258
-------------------	-------

ROUTINE PROCEEDINGS

Interparliamentary Delegations	
Mr. Caccia	16258
Privilege	
Senate Security	
Mr. Solomon	16258
Mr. Boudria	16259
The Speaker	16259
Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 1999	
Bill C-88. Introduction and first reading	16259
Mr. Peterson	16259
(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)	16259
Mr. Adams	16259
Petitions	
Marriage	
Mr. Pratt	16260
Child Pornography	
Mr. Forseth	16260
Marriage	
Mr. Forseth	16260
The Constitution	
Mr. Duncan	16260
Questions on the Order Paper	
Mr. Adams	16260
Mr. Epp	16260

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Political Party Advertising	
Mr. Proctor	16260
Motion	16260
Mr. Epp	16262
Mr. Bélanger	16264
Mr. Brison	16265
Mr. Bergeron	16266
Mr. Adams	16267

ROUTINE PROCEEDINGS

Committees of the House	
Official Languages	
Mr. Adams	16267
Motion	16267
Mr. Duncan	16268
Mr. Adams	16268
Amendment	16268
(Amendment agreed to)	16268
(Motion, as amended, agreed to)	16268

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Political Party Advertising	
The Deputy Speaker	16268
Appendix	

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

03159442

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Canadian Government Publishing,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Les Éditions du gouvernement du Canada,
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :
<http://wwwparl.gc.ca>**

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

Additional copies may be obtained from Canadian Government Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

On peut obtenir la version française de cette publication en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9